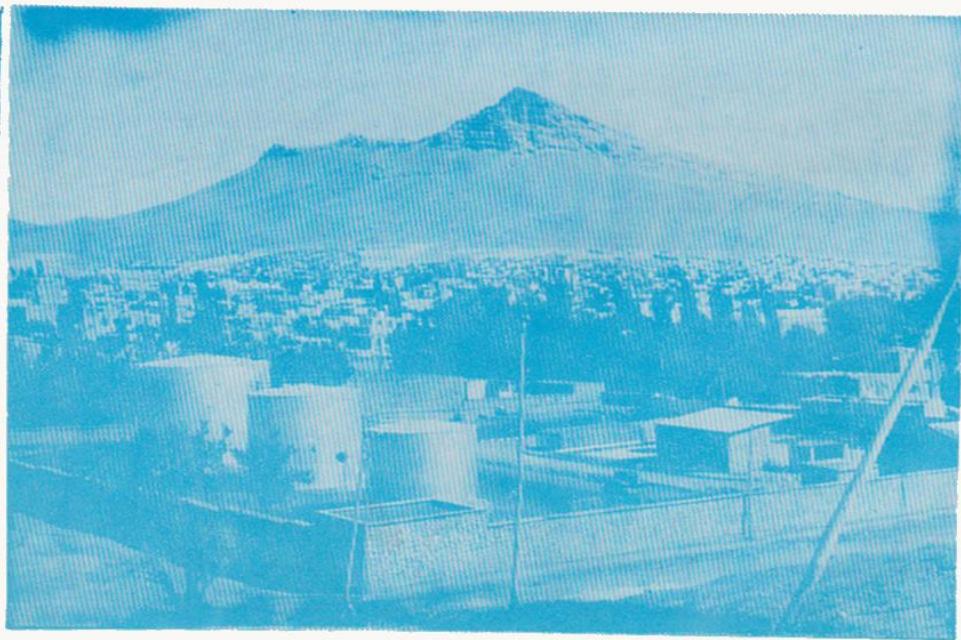


مگرنهی کوردستان

روز بیرونی خمینه لومری ۱۳۶۰ هجرتی و ۱۹۸۱ زاین و ۲۵۹۳ کوردی سالی دووه م
ژماره ۵ نسخی ۵ تمهنه ۷



دیمه‌نی شاری بیجار



بسم الله الرحمن الرحيم

يُرِيدُ اللَّهُ يَكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ يَكُمُ الْعُسْرَ . سورة بقرة ثانية تي ١٨٥
يانس : خودا ئىمۇي لە سەر ئىيە ئاسانى يېرى و نايىموى لە سەرئىو
سەخت و زەخت بىگىرى .

دېنىس پىروزى ئىسلام "ئايىن رەحمەت و خىرو خوش يە ئايىنى بەختىمۇرى
ۋە جاتى هەر دەنیا يە حمسانەمە ئاسۇدىمىن دەمۇي بۇھەمان نەك زەممە
ت و تەنگە بەرى و دەمدە و مەيىنت " يەرىد اللە بىكم اليسرا و لا يەرىد
بىكم العسر " ئايىن پىروزى ئىسلام " هەرمۇچەشىنە كە ھەمۇغۇغا و
بە تايىبىت مۇسلمانان بونجات و رزكارى لە قيامەت دا رېنىش دەمەكتارىڭا
بەمەقۇمۇرى خىرو خوش لە زىانى ئەم دەنیا يەشدا " لە ھەمۇ بارىكەوە پېشان
دە دات . يەكتلىموشانە كە لە زىانى مۇسلمانان و ھەمۈكىسى تردا زورگەر-
نگە " زمانە . زمانە كانى كەملەكان و قە و م و نەنەمەكان " ھۆى لمىد كەرحالى
بۇنى ئىنسانەكانە " ھۆى راپەراندىنى كاروبار " ھۆى فيربون و فيركەنە
بە ھۆى زمانۇويە كە ئايىنى پىروزى ئىسلام لە ھەزارو چوارسىد سال لەمە
پېشىۋە " پشتاپىشت بە ئىمە كە يېشىۋە . قورئانى پىروز زمانەكانى قەمەكان و نەمە
وە كان زور بە گىرىنگ دە زانىت و بە ئايەت و نىشانە خوداى دا دەنلىقى " .

أَلْسِنْتُكُمْ وَأَلْوَابِنْتُمْ إِنَّ فِي ذِلِكَ لَآيَاتٍ لِلْمُلَائِمِينَ . سوھەرى رومشا يەتى ٢٢٠

يانى : (دروست كەردەنى ئاسماڭىل و زەھى و نىشانەگەلى خودان بىۋە
زمانەكانتان و رېھىگەكانتى يەت و نىشانەگەلى خودان بىۋە و
كەساشى و اعالىم و زانان) .

وە كە دە بىنىن خودالەم ئايە تەدا زمانى لە پىزە ئاسمانى و
شە رز و پەنگە كانى ئىنسان دانا وە بە ئايەتىك و نىشانەگەلى خۆي
زماردۇدە . وە مەفھومەكە ئەمەيە : كە قەبۇول نەكىردن و بايدىخ نەدان بە
زمانان وەك قەبۇول نەكىردن و بايدىخ نەدان بە دروست كەردىنى ئاسمانى و ،
شە رز و گۆرۈنى شەوو، رۆز وايە، ئاخىرەكە ئانى : قەبۇول نەكىردىنى
ئايەت و نىشانەگەلى خودا وە ئىنگارى " بىدىھىيات " وە كورۈزىمە
تا غوتى لە ما وەي پەنچا سال دا كەردى .

بىز رون كەردىنە ئەم مەبىستە " لىزدا ئىشارە بىز بىرۇ را " يَا حُكْمٌ وَفَتْوَى
فقەھاى پېنچەزە بە كە ئىسلام : شاھىمى حنبل " مالكى " حنفى " و
و جعفرى دە كەيىن لە مەسىلە يەكى زور گىرىنگى مۇھىن دا كە نىشاندرى زېز و
حورەت كىتنەن هەرپىنج مۇھىمە لە زمانى قەم و نەنەمەكانى مۇسلمان .

هه مومن ده زانين که نويز پايه يه کي زور گوره ئيسلا مه " همروه ها
همومان دهش زانين که خطبه کانی نويز جومعه شه رش دروست بونی نويز
جومعن وله راست دا له جيگه دورکاتي نويز نيوه پون .
جا ئista با بزانين بیرون را " يا حکم وفتاى پینچ مذهبه که له باري خطبه کانی
نويز جومعه چونه ؟

له كيبي (الفقه على المذاهب الخمسة) چابن بيروت لاپهره ۱۲۱-۱۲۰ داهاتهوه .
حنبليه کان " لایان وايه ئەگر مۆمکىنى بىتت " شعرته که خطبه کان به عمرمبىن بن .
شافعيه کان دهلىن ئەگر خە لىكە عمره بىن شعرته کە خطبه کان به
عه ربىي بن وئەگە رعه جەم (يانۇغە يرە عمره ب واتا: كورد و پارس و نەتوھى
ترا بىن تخطيب دە توانىن بە زمانى ئە وان خطبه بخوينى " با عمرمبىش باش بىزايىت .
مالىكمان " دهلىن عمرمبىن بونى خطبه کان شعرته با خملە كەش عجمەم بن و
ھيج له عمرمبىن تىنه كەن . وە ئەگر عمرمبىن زانىك لە ناويان دا ئەيتت " نويز
جومعه يان له سەرنىي .

حمنەفييەکان وئيماميمەکان " دهلىن : عمرمبىن بونى خطبه کان شه رت نىي .
وە كود مىيىن لە پىنج مذهبە کە ئيسلا م " چواريان خوبىندى خطبى
نويز جومعه کە جيگە دورکاتن " بە زمانى نويز كەره کان " بە مجاڑ ده زان " جا
لە مە " ده توانىن ئەم نە تىجه يە وەرگرىن كەلەپادە تدا ئە مە جا يېز بىت لە
ھە موکارو بارىكى دىكەلەپانى نەتموھ موسولمانەکان دا " وە كونامە نوسىن " چا
پە مەنى بىلە كەن و خوبىندىن و فېر بون و فېركەن " كەلى باشتىر " لە
روانکاي ئايىنى پىروزى ئيسلا مەوھ مجاڑە " وە لە راستىدا دەمىن هەرواپىت .
چونكا وە كولە سەرمەوھ " لە قورئانى پىروز كىراما نەوھ " يېرىد اللە يەڭىم الېشىر
ۋلا يېرىد ېڭىم العَسْرَ .

بە پىئى ئەم آضلە يە كە علمائى گەورە ئيسلا م لە نەتموھ کان غە يىرى
عمرمب " مەسلەن فارس " وە كوابىن سينا " غزالى " خواجە نصیرالدین طوسى و گەلەن
پىاوى گەورە دىكەقەدىم " وە زمارىمكى زور لە فقهاي پايه بەرزا داۋايىش
مەسلەن ئىمام خومە يىنى دان رايەرى شورش و دامەزىنەرى كۆمارى ئيسلا
مى ئىرا ن " كىب و رسالاتى مذهبى خوبان لە كەل ئەمەش كە لە زمانى عمرمبىن دا
فرە ماھىرن " بە زمانى پارسى نوسىوھ .

وە هەر بە پىئى ئەم ئە صلىمە كە لەئە سلى چارده هەعن قانۇنى ئەساس -
كۆمارى ئيسلا م ئىران دا هاتوه : " ۰۰۰ کەلک وەرگرتن لە زمانە کانى مەمە -
لى و قەومى " لە چاپىمىنى و وسايلى راگىياندەنى كىشى دا " و دەرس كەنەوھى
ۋىزاورى و ئەدمىياتى ئەوان لە فېركەو مەدرەسەكان " لە تەنيشت زمانى فارسيمه و ئازادە .

یمکی له قوم و نعمتووه کانی ئیران "نعمتووه موسوّلمانی کورده" ئەم نعمتووه لە زمانی پیزیعنی تاغوتی دا "دمد و مه ینمتيکي زوری دیوه" غەدریک فرهی لىن کراوه "له همموباریکي زيان دا فعرق وجيا وازى لە تەمکا دانراوه" وملە همموي خراپتر زمانی ئەم "کەمەکو همموزمانی تر معەهمبەتكى خودايني" لە ئايەت و نيشانەي خودا يە "قد مغە کراوه و پيشى پېشکوتىن ئەدمىياتى ئەوگىراوه وە بە كورس بە پىچەۋانەي روحى ئايىنى پېروزى ئىسلام رەفتارى لە تەمکا کراوه لە راستى دا ئەفرادى نعمتووه كورد "له تارىكە شەمۇي پیزیعنی چەپلى تاغوتى دا بە جۇرىتكى وا چاوترسىن كراون" كە ئىستاش بە تعاوامى دىلنيا نېبورن كە كەملەك و مرگىرن لە زمانى كوردى "له چابە مەنى دا دەرس كوتەمەھى ئەدمىياتى كوردى لە مەدرىسەكان "له تىنىشت زمانى پارسيمهو" ئازادە .

بە داخموه تا ئىستا ئەم ئەصلەي قانۇنى ئەساس كومارى ئىسلاملى دەمرە تان و دەرفەتچ ئەمە نېبور ئىجرا بىرى . وە هيندى لە مەئمورانى ناتاكاى مەحمللىش بە دىتنى كىيىكى كوردى بە دەست كوردىكەوە "بىن ئەمە بىزانىن ئەمۆ كىيىبە باسنى چىن دەكەت" گەلن جار ئەم كەسىمان نارەحمەت كرد وە "وە بىم جۇزە" لە نىڭرانى ئەفرادى نعمتووه كورد زىاد كراوه .

دەلسۈزى ئېمە لە حاست سود و مىسەلە خەتى كۆمارى ئىسلاملى ئىران ئېمە هان دەدات كە داوا بىكىن مقاماتى دەولەتى ئاورلە ئاوات و چاوه راونى يە كانى خەلکىن كوردستان لە كۆمارى ئىسلاملى ئىران بەندەمەوە "وە ئىستا كە هممودەم و دەزگاكانى دەولەت لە خەتى مەردەم و دىزى ئىمپېرىالىستى ئىمام خۇمەيىنى دان" و ئەمنىت لە شارەمانى كوردستان دامەزراوه .

بۇ ئىجرا ئەسىلى چاردە هەمى قانۇنى ئەساس بىكەن ئەنكار :

۱- بۇ ئەمە ئەندىلانى مەعسومى كورد سەريانلى ئەشىويت و سەرگویر نەبن يەڭىدە كەلاسى سەرەتايى بە زمانى كوردى وەلە پاشان بە زمازە كانى پارسى و كوردى بخويىنن .

۲- كەلەك وەرگەرن لە زمانى كوردى لە چاپەمەنى دا پەرەپېيدىرى .
۳- لە يەكى لە ئورگانەدەولە تىيە كانى كۆمارى ئىسلاملى دا كە مقاماتى كۆمارى ئىسلاملى بەمۇ ناسىبى بىزانى بىنیاتىكى چاپ و بلاو كەنەوە بە زمانى كوردى» بوراگە ياندن و بلاو كەنەوە وە فەرھەنگى ئىسلاملى بە پىيى مەذهبى نىسن (كە مەذهبى خەلکى كوردى) و لە ئەسلى دوازدەھەمى قانۇنى ئەساسى داها توھ كە «مەذهبە كانى دىكە ئىسلاملى: كە: حەنەفى» شافعى «مالكى» حەفبەلى و زىيدى ئىحەتىر امى كاملىيان ھەيە) دامەززىنرەت .

۴- بۇ كەنەوە دەرسى ئەدبىياتى كوردى لەمەدرەسە كان لە تىنىشت زمانى پارسىيە وە ئىقادامى لازم و پىيوېست بىكىرى .

« خویندنه وهی کوردی »

له : دوکتور به همه ن فه ریومر

یانهی یعکه م ۱

باخه کمان ۲

ئىتمە له مالۇوه باخىكىن جوانغان ھەمە . ۳ ھەمىشە بەھار و لاولاو
و پەچانە و گۆلەباخ و شىلان و مېخەك، سەول و نازنازى تىتدا دەپەقىن
له ناوندى حموشەكەدا حەوزەتكىن بچوکىش ھەمە . ۵ كەپرەتكىن خۆشمان بە^۴
سەرەوە كرد ووھ ۶ تۈلىن مېۋەكانمان خستەتە سەر . ۷ ئەم مېۋانەش ھەمە
سالىنىڭ ترىي دەگىن . ۸ بۆ ئەمە زەردەمەلە ترىي كە نەخوات " دايىكىم
ھېشۈرۈكەن لە تۈرەكە ھەل دەكىشىت . ۹ تا دەممە پايز " ئەنجا ھېشۈرۈكەن
له تۈرەكەكان دەردەھېنین و دەميان خۆن . ۱۰ و ھەندىي جار بە^{۱۱}
بەمرسىلە يىن دەيکەينەوە . ۱۱

درس اول ۱

(باغ ما) ۲

ما درخانە باغ قشنگى داريم . ۲ گل ھېشىبەھار و نيلوفرو رەحان
و عناب و مېخك و گل تاج خروس و گل ناز در آن مىكاريم . ۴ در وسط
حیاط حوض كۆچكى ھەست . ۵ آلاچىق زىبائىن ھەم بىر روی آن زىدمايم . ۶
شاخەھاى درختان مورا بىروي آن پىخش كرد مايم . ۷ اين درختان موھر
سال انگور مى دەند . ۸ براي اينكە زىبورەن انگور را نخورىند " مارم
خوشەھارا دركىسە مىپىچد . ۹ تا نزدىك پايزىز " آنکاه خوشەھا را از
كىسەھا بىرون مى آورىم و مى خورىم . ۱۰ و بعض ازاوقات انگورەن را نز .
سيده (بصورت غورە) از شاخە مى كىم . ۱۱

راھىنان (تمرین)

۱- از روی درس دوبار دەفتر خود بنويسيد .

۲- هنکام نوشتن آنرا با صدائى بلند بخوانىيد .

۳- معن لغات درس را بخاطر بىپا رىيىد .

تېبىينىن (توجە)

صفات فاعلى : م - ت - ئ - مان - تان - يان

باخهکم — باخهکمان (باغ ما)
 باخهکم — باخهکتان (باع شما)
 باخهکمی — باخهکمیان (باع آنها)
 شما هم با استفاده از صفات فاعلی نامبرده کلمات زیر را در شرحت
 فاعلی خود بنویسید:
 حوشکه (حیاط) "حوزه" (حوض) "مالکه" (خانه).

رافه (معنی) معنی لغات زیر را بخاطر بسازید:

دیان خوبی: آنها را	بچوک: کوچک	ئیمه: ما
من خوریم.	تری: انگور	له: در
همندی جار: بعض از	دایکم: مادرم	مال: خانه
اوقات.	زمردمواله: زنپر	باخ: باع
لا لا و: گل نیلوفر	هیشو: خوش	جوان: زیبا
نمودنیم: من کاریم	هموسالیک: هرسال	همیه: هست
توره که: کیسه	گواه باخ: گل سرخ	د مردم: وسط
شیلان: عناب	ناز ناز: گل ناز	نمودن: بمرسیله: انگور نرسیده "غوره"
سهول: گل تاج خروس	نمودن پاییز: نزدیک پاییز	سهول: گل تاج خروس
کمپر: کمپر "آلا چیق" چهارچویه ای است که شاخ و برک درختان مورا روی	هنگام پاییز	کمپر: کمپر "آلا چیق" چهارچویه ای است که شاخ و برک درختان مورا روی
		آن گسترانند.

* * *

"ریزمان و رینوس"

شیوه نوین آموزش زبان کوردی

این آموزش بصورت سلسله درس هایی است که در این مجله بجای خاهد رسید و قابل استفاده افراد زیاد خواهد بود.
 الف - کورد زیانان که میخواهند زیان کوردی را از ابتدا و پایانه بشناسند و خواندن و نوشتن آنرا بطور صحیح فرا بگیرند.
 ب - افرادیکه به زبان فارسی آشنا هستند و علاوه نهادند که زیان کوردی را بیاموزند.

پیش کتار:

زیان کوردی از نقطه نظر دستور زبان بسیار غنی و کسترد است و چندین کتاب و رساله در این زمینه مکاشته شده که برای آگاهی علاقمندان به بعضی از آنها اشاره میکنیم: → ماوه له ثماره ▲ ماوه همه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خوش و برا خوش و سته کان درودی خود انان له سه ربی
خودا له قورئانا له سوره‌ی بعصره ئا یعنی ۲۰ تا ۲۲ دا شه فصر میس :

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمُلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيلَةَ قَاتِلَوْا
أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُقْبَلُ فِيهَا وَيُشَفَّعُ إِلَيْهَا وَنَهْنَ نَسْتَحْجُ
بِحَمْدِكَ وَنُغْفِسُ لَكَ قَاتِلَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ وَعَلَمَ أَذْنَمْ
الْأَشْهَادَ إِنَّهَا شَمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمُلَائِكَةِ فَقَاتَ أَثْيَرُونِي بِأَشْهَادَ
هُنُولِرَادَنْ كَتَمَ حَادِقَنْ . قَاتَوا سَبَحَانَكَ لَا عِلْمَ كُنَّا بِالآَنَّا مَا عَلِمْنَا
إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ . قَاتَ يَادِمْ أَثْيَرُونِي بِأَشْهَادَهُمْ هَذَا
أَثْيَرُهُمْ بِاسْمَاهُمْ قَاتَ أَلْمَ آفَلَ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ كَتَبَاتَ الشَّوَّافَاتِ
وَالْأَرْضَ وَأَعْلَمُ مَا تَبَدُّلُونَ وَمَا كُنْتُمْ كَتَمْنَوْنَ -



یا نس : کات خودا به فرشته کان و ت : ئه من ئه معوی له زه وی دا
جس نیشین دانیم "فریشته کان و تیان : توکس ئه که بیته جن نیشیه که
فیشه و فه سات و خویں ریزی له ناووه ویدا سازه کات ! که جن ئیمه
خمریکو زیکرو فیکری توین و ناوی توبه پاکی و خاوینی ئه به بین .

خودا و ت : ئوهی من ئهی زانم ئیوه نای زانم "خودا هموناوه کانی
فیری ئاده م کرد (سه بارمه بعوه که بعشن بنه رمتی له زمان ناووه کانه یانس
خودا ئاده می فیری زمان کرد یا به وتمیمه کی دیکه به زاراوهی عیلمی ومه ته -
سمیمه ی کولل به ئیسمی جوزه " وایه " : مه به ست له ناوکان که جوز ئیکن
له زمان "کولل " که یه که زمانه یا ومه ئیعام فخری رازی ئه لی :
" توانای قسه کردن . یانسی : زمان : " مه و همبیتیکه له خوداوه به
ئینسان دراوه .) له پاشان خودا روی کرده فرشته کان و پیش وتن : بیچگه ر
راست ئملین : ئه و ناوامه بولیین یانی لموبابتموه قسم بوبکه ن بزانم
ئمو توانایه تان همیه ؟ فرشته کان و تیان هه رتوپاک و بیخهوش ئیمه
بیچگه لموهی توبه ئیممت فیرکرده عیلم و زانستیکمان نییه " هه رتوزا ناو
هه کیم " ئوسا خودا روی کرده ئاده م و پیش وتن : ئمو ناوامه و ابمه
تسوان فیرکرد بعوانی بليی " کات ناووه کانی ئاسما نکمل و زوس زاناتم و ئوهی
ئا یا پیم نهوتن : من به نهیینیه کانی ئاسما نکمل و زوس زاناتم و ئوهی
وا ئیوه دههی ئه خمن یا ئهی شارانه و زانلم و ئه زانم چن یه و چونه .
ئه شن بزانین فرشته لهم سوره ید ۱ " به قه ره " هه فازه له
کمل " ئاسما نکمل دزوی و کیف که لا " که به سرگشت به دیهاتو گه لس
جه هانی بونا دهه لا له ت ئمکن . له لا یمکی ترهوه ئمگر جوان سرنج بد مین

لهم ئايه تانعدا رون ئعييتمو كه ئينسان له سه رئم ئاخمندا جى نيش خودايىه : "أنى حاصل فى الأرض خليفة " ئينسان له سعر زموين ئەممى يە كە ئينسان بایمۇخى خودا كۆنۈمىن لە كىان و - لە شىا هەبى خودا ئەم بایمۇخى بە دوجور : "ئە سما"الحسنى و سيفاتى خودايى باس كردو كە بە يانى بایمۇخى خودا كۆنۈمىن لە تاشكى ئەمسما" - الحسنى دامۇزد" دراوه كە ئينسان ناتوانى خودانى ئۇوانە بىت و ك : ئە للا "الله" بە لام بایمۇخى خودا كۆنۈمىن لە سيفاتى خودايى دا كە بە يانكارمهوه بایمۇخى خودايى يە "ئينسان ئە توانى ئاوه ها خويىكى باش لە يەك سعىرى وا دا كە بتوانى ئۇوبا يە خە باشانە لە بزاوتى خودا لە بارەي "بون" ئى خويدا بجولىتە و .

ھەلبەت ئەعش بىزىن : ئە كە رسنچى دېنقا مىزىمى بزو تىمعە ئۇما نىستى ئىسلام : "قرئان بىدەين ئەم راستىم ما بورون ئە بىتە و كە جى نىش خودا بويىنسان لم بارمۇھ يە كە سيفاتى پەرومەركارى لىسى بىارى ئەم جورە سيفاتى خودا لە كىان و لەش مروقدا بالقووه ھە يە يانى ئينسان ئەبى بە هەملبازاردن بىدارى و خولقاندىن خوى بە رىتە پىشە و و بارى ئەمانەت خوى چان و سيفاتى خودا كە ئەوش هەرچاڭە و رحىمە لە خويدا جىكىر بىكەت .

كاكلى مەبەست ئەممىيە كە ئينسان بەدىھاتويىكە ئەيمۇي رەند و رو بىگرى و و ئەممەش لە رىكاي بىدارى ئە هەملبازاردن و خولقاندىن و و بىكى دەھىنى ئينسان بە دىھاتويىكە بالقووه خودانى بایمەكلە خودكۆنۈھە كەونىھى "با لىصل" ئەمە لە ئوركەنگلى دىنامىسىم يە و . خودا لە قورئانا لە سورەي ئىبراھىم ئايىھى ٥ دا ئە فەرمى :

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا
أَخْرَجَ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَ ذَكَرَهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ، إِنَّ
فِي ذَلِكَ لِاِيَاتٍ لِكُلِّ صَبَارٍ شَكُورٍ -

يائى : ئىمە موسامان بە نىشانەكانى خۇمانە ناردىمان تا ھوزى خوى لە تارىكا يېمۇھ بىيان باتە بەرنورو روناڭاپىن و و روزگەللى خودا يان بخاتە بىر" بىشك لە مەدا نىشانگەلىك بۇ ئەوانەت و خوراڭىر سپا سکۈزازىن ھە يە . موئۇن ئايىھى ٣٢ : "لقد ارسلنا نوحًا إلى قومه فقال .

يَا قَوْمَ اَعْبُدُ اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ غَيْرُهُ اَفَلَا تَتَقَوَّنَ -

يائى : ئىمە نوح مان ناردى لاي ھوزە كە و بە وان كوت :

ئەي ھوز و خزمىنە عىيادەتى خودا بىكەن "چونكى بىچكە لەوكس تەننېيە شىاوى عىبا دەتلى . ئاييا تەقۋا و خۇپاراستتان نېيە ؟

ئەم ئايىتىنە مە بەست لە هاتنى ئەنبا بونا و هوزى خويان روناڭ
ئەكانە وە . ماناى "بىيىسەت" كە قورئان ئۇوبە تە جە لى بىزۇتتەھە ئەنبا
ئە زانى بىرىقى يە لە :

"بىداركىدنه وە خملک لە خەمو نوجىكە ووھ نەوزىدان" جا ھەرلە
بەر ئەمە يە لە نەخش ئەنبا لە بزاوتى بىرە مەروف بىرە تى بۇوە لە
پەيا كىدىنى ھەستى ئاكادارى كە بە رەھى مەروف بىتوانى لەو رىكايمۇھ لەمۇ
نەمۇظان و خەمو بىدارە وە بىيت و بە بزاوتى خوى لە زېرىسىبىرى رابەر ئەنبا
د زېرە بىداو ئەنبا ئەم ھەستى ئاكادارى كىدىنە لە رىگاى مەزدە دا نو
ترساندىن و كېيىھە بە ئەنچام بىكىيىن "كە بىرە چاوگىرىنى ھەركام لە مانە:
"مەزدە دان" ترساندىن "كىيىب" بۆ بىداركىدنهوھى بىرە مەروف لە¹
زېرىسىبىرى رابەر خۇدا پىيەندى بە پىلە خەمو ئالۇس ئۇھۇز و كوملەوە
ھە يە . كە راست زياترىنى پىلە خەمو ئالۇس كومەل . كاملىرىنى ئەوانە كە
كىيىب"ھە يە كە : ۱- ئە توانى نەخش "كىشت" ھە بىق .
۲- بە لە بىر چاوگىرىنى دينامىسىنى گشتى ھەبۇنى ئىنسان ئە توانى نە
خشى ھە مىشەيىن "زىمان" ھە بىق .
سورة، ابراهيم آيە ۱۴۶ لەكتاب آئىلناھ ئىلەك، لە تۈرخىج
الناس مَنِ الظَّلْمَاتِ إِلَى التُّورِ . . .

كە ئەم ئايىتە نە خش كىيىب لە بىداركىد نە وە خە لىك ئەھىنېتى
گورپ وە "شىيىكى سىنج راكيش كە ئەبىن لەم ئايىتە دا بۇى بىردا نىن ئەممىيە
كە قورئان واژەي "ظلمات" ئى بە كۆ بە لام "نورى" بە تىك ھەيناوه . كە
لە بىر چاوگىرىنى گشت تايىبە تىيە كانى مەكتە بى كە بىرىقى يە لە دىيارى
كىدىنى "مەزوھى" مەسىرى ھە دە فە غایيەتى "لېرە دا ئەمولەن" مەزوھى
حەمرە كەت بىرىقى يە لە "ناس" كە واژە يەكە لە سەركشت و گشتى دە لالەت
ئە كات . دوھم دىيارى كارمۇھى مەسىرى حەمرە كەت : "كىتىب" سىيۇم
پېك گىرىنى "ھە دە فە غایيەت" كە لېرە دالە بىچىن "نور" ۱ ھاتوتە
كۆپ . كە واپى ئەتواتىن بە روانىن بە تارىقى سەرمۇھە و ئىسلام بەم جورە
تارىيف بىكىيىن كە : مەكتە بىن ئىسلام (ئىسلام لېرە دا راستە قانىس
بزاوتى گشت ئەنبايى ئىلا ھى روناڭ ئەكاتە وە كە بۇھىنايەت و رىنۋىنىنى
ناس" بىرەي: مەروف ھە لېزىراون) بىرىقى يە لە مە نزۇ مە يەك كە خاومىنى
ئەم تايىبە تىيىا نە بىت .

ئە وە لەن لە سەرپايدىيە ئاس" كومەل " دوھم داراي مەسىرى-
يىكە . كە قورئان ئە دىيارى ئەكات (بە لە بىر چاوگىرىنى پىيەند لە تىك
لەو لە ۳۱

ناسیاوی له ته‌لک بیجارا:

بیجار: (که روس)

بیجار کونه کمنس روز ناوای ولاته ۰۰۰

بیجار پر دینکه له نیوان پاریز کاکانی ئازر پایجان و سنه و هه معدانا ۰۰۰
بیجار شه توانی زیارتله ۳۰۰ همزارتون به رهه من کمنس همبی شه مه مه که
ئیه لامان وايه بیجار عه مباری دانه و پلمه روز ناوای ولاته ۰

بیجار ۱۹۲۰ میترله لیواری زریه بمرزتره و نازناوی سعریانی ئیرانی پیشواده ۰
حه شیمه تى بیجار (۱۰۰۴۹۲۰) کمسو به تیکرای حه شیمعتی گشت ئیمو
همزمه (۱۴۰۹۲۰) کفسه ۰

له روز ناوای ئیران اه نیوان کیو چیا به رزو تمپولکمی ما هور کمل پاریز کاى -
کوردستان شاریک شه بینیں که به ۱۹۲۰ میترله لیواری ده ربا بمرزتره له پاش
دماوند بیجار بیلیند ترین شاری ئیرانه که ۲۲۰ میترله تاران و ۴۲۵ میتر
له سنه و ۹۰ میترله هه معدانا له لیواری ده ربا بمرزتره همرهه مهیه کم :
نازاوی سعریانی پى دراوه که له نعوه به بیجار ناوبراوه ۰

بیجار له باکوری روز هعلا تمهه بهش کانی (قیدار) و (مانگ نیشان) -
ئوستانی زمنگان له باکوری روز ناواهه به بشه کانی (تیکاب) له باشورمهه به
(قوروه ای سنه له باشورت روز هعلا تمهه به بشی (که بود) که بوتمرا هه نگ
که بوته که بود بور کوانله (خودا بندملو) لای هه معدانا و له
روز ناواهه به (شاری دیواند مره) و سنه و هئلکی ۰

مه و دا = د و رو نیزیکی :

بیجار ناوندی شارستانی گمروس له کیوه کانی (سه راب) (زاغه) (نقاره کوب)
و (قراجلى) ای دایه ۱۴۰ له سنه ۵۲ اله هه معدانا و ۱۵۰ کیلومیترله
زمگان و دوره وتا تاران ۴۷۴ کیلومیتره ۰

بیجار بوعه ناوه اه سعره لیرهدا ریوایتگلی جور بمجور هه یه بلام دوانیان
زور جوانه :

۱- ئمیزین : ئم شاره له را بورد ودا (داره بیی) زور بوماتا : (جاری دارمیس)
بسووه ۰

۲- هه ندی لایان وايه (ناصرالدین شا) چوومته ئوشاره و به تکای ئمیر نیزام
گمروس شه لوی ئمینیتھه و کارباری که ئمکری ئم بمو ئوبیگی دمگمینتی ۰
وه همر بھو شھو رازه نهنجیه کانی کارویاری ئوشھو لەناو خملک شارا بلاؤد بیستھه
وھك ئه مجاپیان دابق جاله بمرئه مه ئوشاره به بیجار ناو دمرئه کات ۰

ئا و همه وا

ئا و هموای بیجار تاریقی واى نیبه چونکا زستان تا ۳۵ پلەزىر خال
ساردە و بىفرگرمتا يەك مىتر بەفرى لى دەنیشى سەرمەكە ئەچىتە نا و مىشكو
ئىسقانى مروف زستانەكى تا ۸۹ روز زياتر دموامن ھە يە وەھى بەفرە و باپورا ن
و تۆنە وبارنە .

بىلا م ھاوینى بیجار ئارانە و دىل بزوئۇن و خوشە خەملک لەم لا و لمولا لە
زېڭىز ئەۋەدە دەن و ئەچنە ئەمۇ كوردىستانتە ھاوستانە بىجا رو كەرسووھ .
چەم و كىيغە ل :

۱- چە مى (قىزْلُو و زان) اكەلە ۲۰ كىيلو مىتىرى زەنكانە و مىھ ئەم چەممە
كىفە كانى مزگەوتى مىير زاد لە روز ئاواى (سارالى) و مىكىومەكانى باشورى "جنو -
پىس" دېھستانى سارالە و سەمرجا و ئەتكەرە وەعلمە قولى كە جار جار ھەملە چىن
ۋئارا و قاراىلى ھەملە كېرى بە كىدا رۇ بە رەدائچى ! جار جار شەركۈزۈكەم ئا و
ئارام بەري خۇيدا بىلا جادە ئە مدانا ئە رۇا .

۲- چە مى (تەلوار) ئەم چە مەلە دېھستانى ئىسەند ئاواى سەر بە^ه
شارى قورۇھە ھەملە قولى و لە كۆستانە كانى ھەمو شار و بە خورو كەف چىرىن -
قەلپىمۇھە ئەكەت و ئەمۇردا ئەچىتە نا و قىزْلُو و زان و پېتىكمە (چە مى سېپ) پېك
دېنن و بە درىزى كۈندى خەمسەرە و اوھ بەناو چە مى چەكۈلە ئە وىدا و سە راب و
شارەك و قىزْلُو و زان دا وەك مارئە خزى ئا خەرەكە خۆئەكىشىتە نا و زىمى
(خە زەر) مۇھ .

۳- (چە مى گاوازە) كە لە ئا وە كانى دېھستانى (كۆپانى) و سىا
مە نسۇر بە ناوجە مى قەم جوغە و حە سەن ئاوا و شارەك و چىچە ئەللو) پېلىندى
بە نا و زەمۇين ئاواپى (بلوکى كول قىشلۇخ) يا قىشلۇخى حە سەن خان دائە -
خزىتە نا و چە مى قىزْلُو و زان لە بەشى (سيا مە نسۇر) وە نىزىك كۈندى (چىچەمك
لىو) كېتى (زمىنېخ) (زىنېخ) كە لە باشورى ئاواپىن چىچە ئەللو دايىه ۳۰۹۰
مىتر بىلەندى كەردىنى ھە لىباوھ و خۆزى قەف كەد و لە ۶ كىيلو مىتىرى پۇزەھلاتى
بىجار دايىه (حە مزەعەرمە) چىيا يەكە ۲۰۰۰ مىتر بەرزە و سەرلە ئاسمان ئە -
ساۋى لە چوار كىيلو مىتىرى بىجار كېتى (چەنگىز قەللا) ھە يە كە ۲۲۴۴
مىتر بىلەندى . لەم كىفە داھىغان شۆنە وارى قە لائى چەنگىز ئەپېنرە و -
كېتى قىسىش ۶ مىتر بەرزە .

مروف لە راست قەلەاي ۲۵۱۲ مىتىرى (عىيام زادە ئەمېتىپ ئە نساري) دا
كە لە بەشى سىا مە فسۇرا يەمەقە لائى ۲۲۰ مىتىرى (شاپىشىن) كە لە بە شىنى
(كۆپانى) دايىھ خۆى وەك گۈزۈلەيمك لە راست كېتى كە ئەپېنرە .
كېتى پەنجە عەلى لە يەزۇ ئاواى بىجارا يەو ۴۰۷ مىتر بەرزە .

ئە بىزىن : پە نجھى عەلى لە كىتۇي پە نجھى حە زىرمى عەلى كۈرى ئەبۇتالبە .
 لە ناوبىزە پىا وانىشا سۆنندى پىش ئە خورى وەك لەم ھۇنراوە فولكلورىيەدا ھاتووه .
سېف و زەرد ملۇرى حە ناي مەمدەلى = گەفتارقۇم وەي پەنچەھى ھەلى
بىلام ئەش بىزانىن لەبارى مىزۇي يەۋە لە كەوناراوا دەمىس يَا پەنچەھى دەسىسى
 نىشانى ئۆزە و هېز بۇوە دېكىك لە (رب النوح) بۇوە كەلەجەھان كۇنا ھاتىئە زمار
 خودا لە قورۇغانان لە سورە فتح ئايىتى ۱۰ دائە فە رەن :
 (يەد "اللە فۇق أىدېھم ۰۰۰) يانى : زەزمە هېزى خودا لە باز و زەزمە هېزى
 ئەوانا تايدىيارە (يەد) لېرە دا بە ماناي ئۆزە و قۇدرەتە ئەلىن ئەم كىف و بلوکس
 پە نجھى عەلى يەي بىجا پەھا وينە هەوارى مېرۇمەزەكانى ماد بۇوە و شىز :
 (تە خىتى سلىمان) كە لە ۴۰ کيلو مىترى تىكان تە بىيەدە وشارە بىيى تەختى
 شەوكىردى مادە ئاتپاتى يانىمۇ جىڭاى لە دايىك بۇنى زەرمەشت بۇوە .
 لە كەوناراوا ئەموجىن دە سەپەنچەھى لەوانىمۇ بە يادگار ماۋەتە ئەغا -
 نەت ئەلىن ئە دەپە نجھى دەسيان لەم لاولەولاي ئارمۇچىن و تەقىلە دەرىيە
 و لە سەريان ناوه ياشان بوتە تانج .
 تە نانەت ئەلىن دېكەم كەسلىن كە بۇتە خودان خەدىيە و كىشىمەدارى كەردى
 و (كەي مورس) بۇوە (تىيەمۇرس) كورى كەي مورس جىلک و بىرگ دەرىيىن فېرىي
 بىرەي مەروق كەردى و ئەمانە ھاۋىنان لە تەختى سلىمانە و ھاتىئە ئە ھاۋىنە هەمو-
 ارى هە رسى كەرسى و بلوکى چەمنكىز قەلا و كىتۇي پەنچەھى عەلى .
 ئە و شويىنە پەنچەھى يە والە و كىفە دا ماوە يە كىكە لە شويىنە وارە -
 كونەكانى ئەوان .

لە بىش (پېرىتاج) قىلاي ۲۲۵۸ مىترى (تە ماشى) كە لە ۴۰ کيلو -
 مىترى باشۇرى روزەھەلاتى بىجارتايە وە هەمرا قەلا و كىتۇي ۲۵۲۵ مىترى
 (چىنگ ئەلماس) كە لە راست ئىنسانا پەق ھەل چو و بە ئاسانا مەروق لە دەپتى
 ئەمە مو و بە نىگونە كە وەك چۈنى زەنك لە كىتۇي (چىنگ ئە ئەلماس) شۇلا و كەي
 بە ستۇرە و دەپتە خوارى ئاودە تىزىتە ناودىسى و لە خوشى ئەنچىن
 هە رلەم كىفەدا ئىنسان چاوى بە (مومىاپى) ئەكە وقى كە بۆپىزىشكى بە كارندى
 ئەشنى كىتۇي (بابا قازى) كە ۲۱۷۵ مىترە لە بىش (كۈرانى) دادا (چىل تىن)
 كە ۲۰۷ مىترىو (سەنک پا) كىتۇي بە رەدە بىيى = كە ۱۹۹۱ مىترە
 لە بە شەرىخە سەرمەوا و بەدىمەن لە سېۋەتە لە بىش (سلىتان) و تە بولكەكانى
 ماھور كەل و بە لە بەش (نە جەفرقاوا) دادە سەمان بىكەتە قە دېپالى كىتۇي -
 (زەپپە) كە ۲۶۴۲ مىتر بىلەندە .
 كىتۇي زەپپە ۲۶۴۲ كيلو مىتر بىلەندە .

جوت و گاوئازه لداری :

خملک شار زور بیان یا کار به دم س حچکومتن یا دوکاندارو -
کاسپن بعلا م خملک ئاوا یەکان و دم س و پت قەلەشىيودەم و چاورەش
ھملگموا و له بعر سوره تاوا له موجۇمۇزرا دا خەرىك كارو كۈرە و مرین
د روينه و دم س سكمەنۇ گېرە و كىشە ئەكمەن و كەنم و جووتۇن و زەرھات پەعە
مەل دىين ئەلىن : لە سالا زىاتر لە ٣٠٠/٠٠٠ تۇن كەنم لە
بىيجارە و بۇ دەرمەدە بىيجار ئە رواو ئە فروشى . يەكمىن بەرھەم ھىنەرى
گە نە لە بارى ئابورى و فە بونى كە نەمە لە ئىران و كوردستان دا بوبە
بە (عەپار) ئى گە نەنە لات ناوبراوه ئەڭىر بىيجار بە (ئەھايى ئىران)
ناوبە رىن ئەم ناونىيان وقسە پوج لە ئاودەرنىا يەت .

خملک بىيجار ئازە لدارىش ئەكمەن :

ئەمۇه يەھەمۇ روز يك يەك كامىيون بەز و پۈلەك روسۇھ دىيە كوشتا رخانەى
تاران. ئاوا یەکانى بىيجار لە بارى كىزو كەنە فتى ئابورى يەمە :
ھەممۇمان باش ئەزانىن ھيمان بە ھۆھۆس كاۋ ئاسن لە گۈندەكانا جوت و گائەكىرى
و كەرسەنە ئەنەنەن دەرىنە و تراكتور و شەتىوا يا پاى نەنەوەتە ناوجۇندەكان
يا لە ھەندى گۈندە ٢٦٠٠ قاتە و كە ئەلىن : گۈندى بىيجارى كەرسەنە ھەمۇلە
يەك شتا وەك يەك دەچن واتا : خانو بەرھەكانيان بە كەلە سپىيە ئاول و كەنەن .
ئىمە هيوا دارىن كومارى ئىسلام ئىران بە برا جوتيارە گۈند نىشىنەكان زىاتىر
يەرامەتى بىدا تا ئەم دا كەمتويانەنە و ابەھوي زلم و زورى تاغۇتمە لەوان كراوەقۇرە
بۇ بىكىرىتەمە و لات ئاوا دادان بىستەمە و مەردەن كوردىش لە مۇلا بە خىر و خوشى
ۋئاشتى خەرىكى پىش خىستى بارى ئابورى و ئىيانى ناوجە خوبان بىن
”نە بە زى و دل ئاوا يىس“

خملک گۈندەكانى لاى بىيجار بە تايىمت كىشت نەتەمۇمىن كورد زو باور و زو
ئاشنان وە لە تەك ئەم و ئەمۇ زو ززو خۇئەگىن و زورىش میوان گۈرۈلا وا ئا زاونىمەن .
ئەڭىر لە تەك يەك كوردى ئاوا یە بىيجارا دانىشى و قىسىمان لە تەكاكى
يَا لە بابت بەرھەنى كەنم و دانە و يەلمۇھ يا سەبارەت بە ئازىزى و نە بەمۇزى
مەروقى كەرسەنە قەسەت بۇ ئەمەت كە چەلون جەنگى پارتى زانى و چىرىكى ئە زانى و
ئەم پېرە پىاوانە بە سوارى ئە سپ لە كاتى غار دانان لە هەمۇا چۈن بە تىرلە
سەگەپ پۇلى يەك قىرانى ئەدەن و زورى ئە نىكىوھ و دم س راست و دەم راستىن ،
يَا لە كاتى جەنگى ئەڭىر كوللە شى وى يان كەۋى ئەيىمان ھەركۈل نادەن
ونا بىمەن وله بەرد زو دەزمنان را ناكن و مەتمەرىز جى ناھىيلەن . شەپۇل .

کارگه لى ده سى :

له گشت ئا وايكانى بىجارا و به تايىبەت له كوردستانى گوره وي، دەـ سكىش له مەرزو بەركن و "موى كورىشك و پوزهوان (زەنگال) رەشكە" بەره جاجم "پۈەشىئە" سەركللە بونەسپ "كەزۇ" ھوسار "كۈرسىز" خورجىن پاشكۆ "چەمواڭ" ھۆر "تىپوشقى وائەچىن وە ئەتكىدا باش ئەزانى بە تايىبەت نەخشەنىكارى قالىچە و فەرىشى ئەم ناوە لە جوانى و زەرىفسى و كېزى و سفتى و ورد و زېز بافتى دا بىچ وىنى يە "دلىن ھەزار دل ئەۋىندادى" وئوگرى قالىچەمى (بىجار) و (نىكارستان) و (خانبانى) و (باپاپەشانى) و (دارغىاس) ئە بىچ .

ئەشتانەمى واباونى:

بىزنه كىوي

لە گوندى (پشت دە ربىند) و باوه خەملك ئەچە را و شەكارى و الله شانىشىن) دا بىزنه كىوي راۋەتكەن .

لە شەرف ئاوا دا شوينەوارى ئاسياوىكى بايى كۇنە ماوه وەمك ئەممە لە شارستانى نوى ئەم خولمكە بى هەيمە "كە بىچ وابى كەلك و دورە پەريز ماوه تەوه و كەس وەك جاران بە دەوريدا نايى وەمك ناخولى "لە (قەوا سورا) مەرۆف چاوى بە تەپوللەك يە ك ئەتكە وي كە رۆزگارى كونە شار بۇوه و بۇمهـ لەمرزە لييدا وە و رەمانىعەتى "قا شولە ولەتە دىزە و كۆزە كون بەزمانى بە ئىنسان ئەلى : ئىرە لە كونا شارو ئاوابىن بۇوه و كورانى قىت و قوز و مەرۆف دلاوا و ھۆزان وە بە زوچقۇ فۇزنانى بالا بە رز و كە رەن كىل و جوان و نەشىلانە لەمۇدا زیاون .

لە گوندى (تە ھەمورىس) دا كە لە پاڭ لوتكە كىوي (سەنگ پا) دايىه "رېبىواران بە رەدە پىن واتا : پاشور خىردە كە نە وە وە ھەروا لە قەد ۈپالى چىاى (شانىشىن) يىش دا بە رەدە ھەسان واتا : بە رەدە داس و چەقتو تىز كەردن وشىيا ھە لىدە كەرنە وە .

لە كىويەكانى (ـعراپ) و (قراجلى) داھەندى (ئۇزۇھە) كە خوراکى يە و (مەزىرە وشويت = شىوت) وە لە كىوي (مېھرەنكار) دا رېواس و كەتىرە و سۈرە بىنە و ئالە كۆك وشىيا دە چىن بە تايىبەت كىۋان دە چىنە مەند و كەن .

لە كىوي (عمرە بشا) دا كانى سورب ھەيمە . كاتى ئىنسان پا ئە نىتە نا و گوندى (گۈل قىلاخ) كە ١٣٢٢ مىتر لە لوارى دە رىا و زېزە بىلەندە " كە چى وائەزانى لە شىۋۇن زم تىرىنى شۇنى ھەرىپىن گە رو سا يە .

با زار "مزگه و ت" که رماوه و ...

با زاری بیجار هه ره و بیچمه کونه وه ماوه و زیارتله ۲۰۰

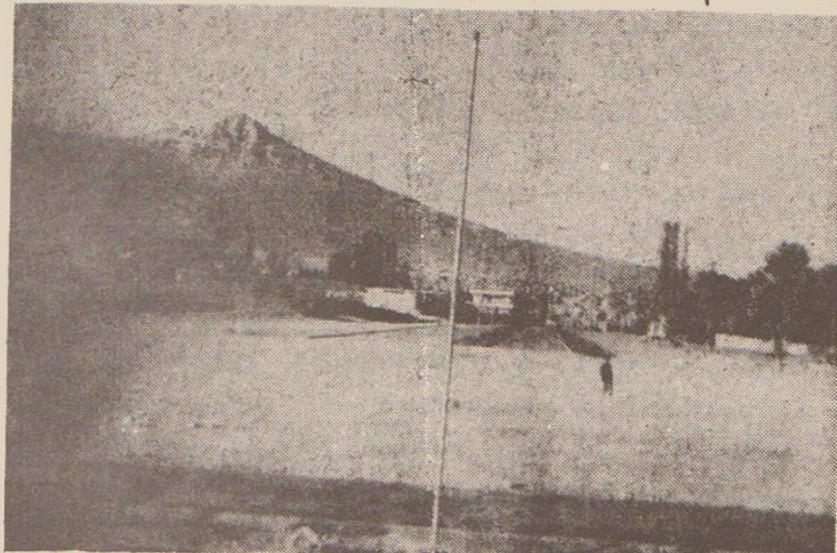
میتر دریزه و پنج میترش پانه .

دروستله ناوه راست بازارا له دمه راستا (تیمچه) یهک همه هم
به و خانو به رهکه و نهی جارانه وه که بونی رتیه شوه که ره کینه لئن دی .
ئه و تیمچه یه له ۱۴۷ ه . ق "مانک ساز کراوه .

له ئاخري بازاره وه دوكولان هه یه که به ورده بمرد داریز راوه
یه کیکیان به ره و باکور وئه وی تریان بمه و روز ئاوا دهروا کاتنه خملک
بے و کولانا نهدا شرون تمهق ته قی نالجهی کوشش کانیان گوی مرؤف -
ئه زینکینیته وه .

ئه که رله دهروا زه (پای قه پان)ه وه برسن ئه که ینه مزگه وتسی
جا میعه (جومعه : هه ینه) به و کومبه زه سهوزه و مناره بلیندانهوه که
له ناو کشت شاره وه دیاره ساخته ای کونی ئه مزگه وته زور جوانه و
لهم سالانه دا پینه و په روشن کراوه ته وه .

له شه قامن (ئه میر تoman) ته پولکه یهک هه یه "ئه بیز : روزکاری شار
بروه " به لام بے بوله رزه کاول بسووه .



● بهشی له بلواری ره ئوفی که له باشوری بیجارا رو به

روی کیوی نهقاره کوت له باشوری شارا ئه بینه ری .

ته نیا به کولینه وه ئەم ته پولکه مروف میز وی کونى شارى بىجا رى
 بود مرئىکە وی . ٠ گلکوی شیخ عبدالحسین کمروس لە بىجا را
 لە دم بلوارى شارولە پشت زاندارمى گلکویک ھە يە كە روزگارى زیارتگای
 خملک بۇوه كە بە شیخ عبدالحسین کمروس كە لە ١٢٤ هە تاودا
 مردوه نا ودارە .
 رو بە روی ئەم گلکویه گورستانە کونمېك ھە يە كە كراوەتە سە وزە زارو چىمن .
حوما مى بىجار :
 لە کونمەوە ١٨ كە رما وە لە بىجارا ھە بۇوه .
 وەك حمامى ئەمير ئەم زور کونە يە كىك دىكە حومامى تالبى شارەدارىيە



کومبەزى شیخ عبدالحسین گروسى لە بىجا را

ئەمانە شلە با رەبىجا رە وە بىزانە :
 تولى جوغرافياى بىجار نىسبەت بە مەدارى گىنوج ٤٧ پلە و ٣٦ دە قىقە
 درىزى يەتى وە بە رى نىشىن لە تەك ئوستۇوا دا ٣٥ پلە و ٥٥ دە قىقە يە .
 پان و بە رىتاي كىشى هەرىپىن كە روس ٢٢٣ كيلو مىترى چوار كوشە يە
 واتا : (٣٢٥) ھىكتارە كە بە كىشى ٩٢٠ / ٩٤٠ كەس لە وائە زى كە
 ١٣٠/٠٠٠ كەس پىا ووه ١١٠ / ٩٢٠ كە سىش ئا فرە تە .

که لعم حه شیعه ته ۹۲۰ / ۱۰۰ کم له ساری بیجاراوه —
که لعم کونده کانا نیسته جین ۱۴۰ / ۰۰۰

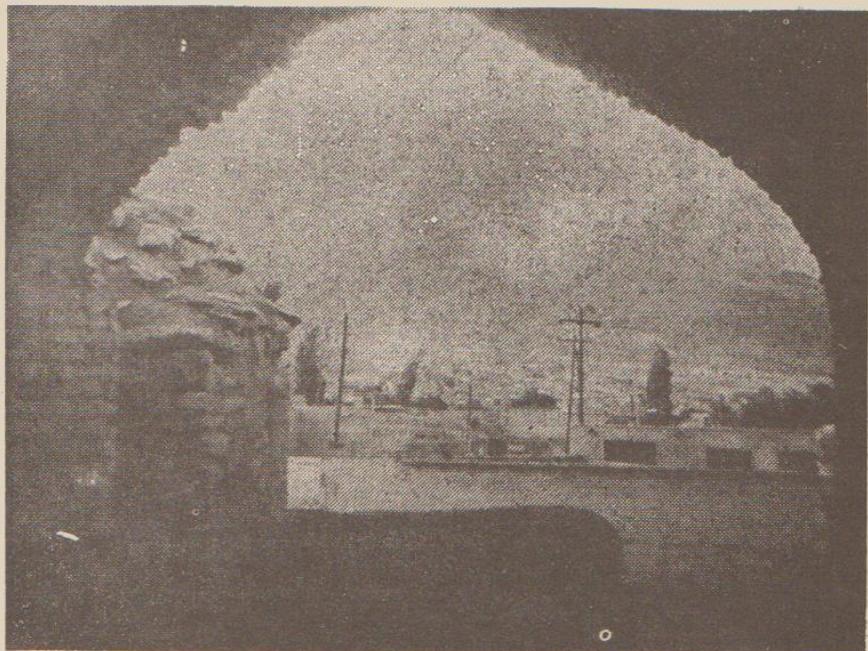
که روس بوروه ته (۸) ب ش بهم جوره :

- | | |
|-----------------------|---------------|
| ۱— بیجارو دهور و بحری | ۴— پیر تاج |
| ۲— کورانی | ۵— سیا مه سور |
| ۳— نه جه فئا وا | ۶— سیلنا ن |
| ۷— خه سره وا وا | ۸— گا بازه . |

تا یبه تیه کانی ئاووه وا :

ناوه نجی زور بھی پلهی کرمای سالانه ۱۶ / ۱ سانتیکراده ناویجسی
که مایه سی که رمای سالانه ۲ / ۱ سانتیکراده .

ئه ندازمه میانگیسنی بارش له سالا ۳۶۲ / ۳ سانتیکراده .
ئه ندازمه میانگیسنی هموای نمای ساعتش ۶ / ۳۰ کمراه به یانانا ۵۲ لمسنتمه .
ئه ندازمه میانگیسنی هموای نمای ساعتش ۱۲ / ۳۰ انبیوه رویانا ۱۴ لمسنتمه .
دەم و کاتکلی سەھول بەندان و شکست و به ستا له سالا ۱۳۲ روزه .



کیوی تەقاره کوت

شويشه واری ميزويس :

که له واکانس قعلايمك - شاروخ ئاوا - باخ - پشت شار - قلا -
بورجه که - تخت - هملواين - قلاين بانی (بمناونگه که ئەم قەلایه -
هاونه همواري) (بانی ≠ خوشک ئاشور بانی - پاله) باخه کانس سمراو
داره هه نگره کان - باخه تریکان .

بارى ساخى ونا ساخى :

ئەونه خوشيانه ى وا زورن : تەقە فيره (ئىسەھا) كۆخه رەشمە
(سيا سورفه) سورېزه (سرخك) چاوئىشە و مۇزۇل ھەم و رىن (تەراخم)
ا رىون - تېفوئيد - ئازاره بارىكە :
(سيل / كەممە) كەوتەيى = (مالا رىا) .

بارى ئابوري :

كارده سى " وەك گىرىدی به رە وجاجم و قالىي و شىتىوا ھەيمە .
خەلكى گە روس كورىدە و لەرە كە زى ماد ونا رىن -
كپانى شوخ و شەنك و جا و بىر و پەش و جوانى بىيجارى بە دى هيئە رى قاليچەمى
جوان و بادە وامى كەرسىن .

شارى بىيجار ٩ فيركەى سەرتايى بە ٢١٢٦٠ قوتاپى يە وە ٥ -
فيركەى رى نوبىن و ٢ دە بېرىستانى بە ٢٤٨ دانش ئامۇزە وە ھەيمە .
وە يەكل دانىش سەراي سەرە تا يېشىلە بىيجارا دامە زىراوه بە تىكرايى ٢٢٤ -
ساوندى فيركەدن لە شارولادى يەكانا ھەيمە ٥٤٦ دە بېرۇ ١٣٨ -
ساموستاى قوتا بىخانە ھەيمە .

لە بىيجارا يەك سىنما بە ١٩٠ سەندە لېيمۇھ وە يەك دە رمانگا
يەك بەدارى ولاندى مناڭ وە يەك بىمارستان ٢٥ تختە دامە زىراوه .
لە بىيجارا ٩ مزگەوت وەك كېيىخانە وەك كېب فروش ھەيمە .

پارك و خانە لالاون لە بىيجار قاتە و نېيە .

لە باكىرى رۈز ئاواي بىيجارا (قلاحە لوابى) - لەم لاترە وە تازازا
لە باكىرى بىيجارا (قلاي تخت) لە باشورا (قلا بورجه کە) و (رىكسيا)
محەللىچاڭ و موساتيان و پشت قلا " چە شەپاين و ٠٠٠ ھەيمە .

ناودا رانى بىيجار :

حە سەن عە ليخانى كورى مەھە (١٢٣٢ - ١٢١٢) مانگى ئەم
پىاوه يەكىكە لە پىاوه ناوداڭانس ميزوی رامىارى ئىران و كوردستان ئەمير
نيزام لە دەريا را لاي تاغۇتى وەك ناصرالدین شا زور بە قە درو بە رىزى

په ند

یا ئەمسالی

کوردى... .

وَتَكَ أَلْمَثَأْ تَفِرِبُهَا لِتَنَسِ لَعَلَّهُمْ
يَتَكَرُّونَ - ئا يە ٢١ سورەی حەشر.

یانى : ئەم میسالانە، بۇ، خەلک
دەگىرىنەوە بەلکوبىرىبىكە نەوە



قىسىمىچىز داي بىزە بىھا وىزە

- ۱- دىيزە رەمشە دو كونە لە بىن
- ۲- دەستە چەمۇرە كى دەستىرى بە من
- ۳- خودا يە لە بەر بە شەت مەرم
- ۴- قەلىش دەلى من كوتەرم
- ۵- پىاوا ماس بىرى قۇنى تەر دە بىن
- ۶- گۈم تا قول بى مەلە خوشترە
- ۷- تا ماڭ بىيەمۇ لە مەزگۇت حە رامە
- ۸- جام دەلى بشكىم نەك بىزىنگىمەوە
- ۹- لە ئاش زورى پى دەچى لە رىڭا پەلە دەكە
- ۱۰- شوانى پى عەيىب نىيە "نان چىننەوەي پى عەيىبە"
- ۱۱- حاشا لە شىرى و شترو لە دىدار عەرەب
- ۱۲- نە شىرى و شترو نە دىدار عەرەب
- ۱۳- بىن ئەگەر ئەجەللى هات نانى شوان دەخوا
- ۱۴- ئەكمەرنات خورى بىن رانى چەت داوه لە نانى شوانى
- ۱۵- لە سوار چاڭى نىيە ئە سېپ ھە لى گىرسە
- ۱۶- رىۋى دەمنى نەدە گەيشتە قۇزە دى كوت : تىرىشە
- ۱۷- رىۋى لە كونە وە نەدە چو ھەزگە لىكى دەبىست بە كۆلکەوە
- ۱۸- مار خوشى لە سىر نە دەھات لە بەر كونى شىن دە بۇو
- ۱۹- ماڭ لە خانە خوى حە رام كەرا وە
- ۲۰- هەرجى كەرددە تە ناو كەچىك بىكە رە ناو كاسە با نەزى

- ۶۱- دهستیک به تعنیا ته قمی نایـ .
 ۶۲- ئاش تا بیرازی نه کهی ئارد ورد ناکا .
 ۶۳- نان بو نانوا گوشت بو قـ سـ اـ وـ .
 ۶۴- که س به دوی خوئی نالی ترشهـ .
 ۶۵- شـ مـ لـ نـ بـ نـ بـ کـ وـ .
 ۶۶- بـ وـ وـ تـ نـ بـ سـ بـ نـ بـ نـ بـ .
 ۶۷- وـ مـ کـ ئـ اـ رـ دـ بـ هـ اـ رـ وـ اـ هـ مـ نـ اـ نـ کـ لـ يـ دـ .
 ۶۸- هـ هـ رـ کـ سـ بـ کـ بـ يـ کـ اـ بـ هـ مـ سـ تـ عـ اـ قـ بـ هـ تـ دـ يـ شـ کـ سـ تـ .
 ۶۹- کـ هـ سـ يـ کـ گـ هـ سـ يـ کـ نـ اـ خـ وـ بـ وـ بـ خـ وـ بـ دـ مـ بـ يـ نـ .
 ۷۰- کـ اـ سـ نـ لـ چـ اـ وـ دـ خـ وـ دـ خـ وـ نـ اـ بـ يـ نـ دـ هـ زـ يـ لـ .
 ۷۱- کـ هـ رـ بـ جـ يـ تـ بـ هـ غـ نـ اـ بـ يـ تـ هـ هـ سـ تـ .
 ۷۲- دـ هـ سـ تـ شـ کـ اـ وـ جـ خـ وـ نـ اـ گـ رـ يـ تـ .
 ۷۳- بـ وـ وـ تـ رـ بـ کـ چـ کـ سـ بـ نـ اـ پـ بـ وـ دـ مـ لـ شـ اـ زـ .
 ۷۴- چـ بـ پـ رـ شـ رـ چـ پـ بـ وـ چـ لـ يـ وـ بـ .
 ۷۵- زـ بـ رـ لـ سـ عـ بـ رـ دـ اـ نـ نـ عـ رـ مـ دـ هـ کـ .
 ۷۶- تـ اـ تـ يـ رـ نـ خـ وـ رـ دـ نـ هـ وـ تـ : سـ وـ رـ .
 ۷۷- تـ اـ نـ هـ خـ وـ رـ تـ يـ رـ نـ هـ کـ وـ تـ : سـ وـ يـ وـ .
 ۷۸- بـ وـ وـ تـ لـ بـ لـ هـ هـ مـ چـ يـ شـ تـ دـ اـ يـ .
 ۷۹- لـ يـ بـ وـ وـ تـ کـ مـ وـ جـ کـ نـ اوـ گـ شـ کـ سـ يـ کـ .
 ۸۰- هـ رـ جـ لـ مـ شـ بـ بـ هـ مـ بـ اـ نـ دـ بـ بـ رـ .
 ۸۱- کـ وـ سـ چـ بـ وـ رـ شـ سـ مـ لـ يـ شـ لـ سـ هـ رـ دـ اـ نـ .
 ۸۲- دـ يـ زـ يـ کـ کـ اـ بـ اـ بـ شـ کـ يـ نـ تـ .
 ۸۳- ئـ اـ شـ کـ اـ رـ خـ وـ دـ هـ کـ چـ قـ نـ دـ دـ مـ وـ دـ دـ اـ نـ خـ وـ دـ هـ شـ کـ يـ نـ .
 ۸۴- بـ نـ سـ تـ اـ وـ بـ سـ سـ رـ هـ کـ هـ رـ .
 ۸۵- تـ يـ تـ رـ ئـ اـ کـ اـ لـ بـ رـ سـ نـ بـ يـ .
 ۸۶- مـ يـ وـ اـ نـ لـ هـ مـ يـ وـ اـ خـ وـ نـ دـ هـ دـ هـ دـ وـ کـ يـ اـ نـ .
 ۸۷- دـ وـ کـ بـ سـ وـ بـ پـ شـ لـ هـ بـ پـ يـ رـ .
 ۸۸- کـ نـ کـ روـ مـ اـ سـ بـ وـ اـ دـ هـ خـ وـ .
 ۸۹- هـ خـ وـ دـ هـ !ـ مـ نـ بـ دـ وـ شـ اـ يـ دـ وـ اـ جـ اـ رـ تـ کـ مـ رـ لـ پـ زـ هـ ئـ نـ اـ وـ اـ يـ .
 - سـ مـ دـ قـ عـ لـ وـ بـ هـ رـ
 - بـ هـ رـ خـ نـ يـ رـ هـ رـ لـ زـ بـ رـ سـ وـ وـ تـ دـ اـ نـ بـ
 - بـ هـ رـ خـ نـ يـ رـ بـ وـ سـ هـ رـ بـ رـ بـ يـ چـ اـ کـ
 - دـ اـ عـ بـ اـ گـ وـ شـ خـ وـ دـ هـ نـ دـ وـ کـ سـ خـ وـ رـ

۱- مالی سپی بو روزی روش . مالی سپی یانی : پارهی زیوین .
مه به ست شمعیه که هه رکھسنهبی له کاتی جوانی و گنجیدا وله کاتی
له سه رکار بونا بیری به روزی پیری و بن کاری و نه خوشی و دوا روزی زیانی
خوبی وه هه بی . وه لعو دراوه که به دهیس ده هینی هه ندیک پاشمکوت
بکا بود وا روزی خوی و خاو خیزانی .

۲- هزار دهزی گاسنیکی تیدا نابی .
یانی : هزار کمسی بیکاره و بچوک کاری پیاویکی کاراو که وره و ئازا و سه رده
رجوو زانا ناکه ن .

۳- ما سته به لیوته وه دیاربی ؟ !
یانی : ئەم مەتمەلە "له با بهت که سیکه وئ وتری که حاشا له شتیک بکات
که هیچ به لگه یه ک بوسه پاندنی به ده سعوه نه بی . ناچارئەلی :
خوماست نییه به دەم و گوپتە وه دیار بیت .

۴- داری بی بەر " بوبین چاکه .
یانی : ئینسانی بی که لک که سودی بو کومەل نه بی بون و نه بونی یەکە
بە لکو مردنی چاکتە . ئىستا تکا یەسخ بده نه ئەم مەبەسته
میزۆی یە له زانایان و پیاوە ئاگادار و بەریزە کانی کوردستانیم بیستووه کە
له هه وراماظن پیریکی روحانی بە ناوی (پیر شالیار) بۇوه "کىبىكى بە
ناوی (مارىفە توپىرى شالیارى) له پاشىمچى ماوه "کە خەلگى لاى هەمۇرامان
ئە و كىبىيە يان زورلا بە رىزە و نای دە نە دەس بیکانە و غۇوارە زورجا ر
واتە کانی ئە و پېرە بە جىڭىاي مەسىل بە كارئەبەن .

ئەم كىبىلە چەن پارچە هۇنراوهی موسقىچى کە بەندوته رجىع بە
نەدە کانی ئەم تاقە هۇنراوهی کە له نیوان ھەر بەند يىكا دوپاتە
ئە كىرىتە وە :

گوشت جە واتە پیرى شالیار بۆ هوشتوه کیا ستمى زانای سىچىار بۆ
ئە مەش چەن واتا له قسە واتە کانی ئە و پېرە .

داران کیان دارن "جمرگ و دل بىرگەن گاھى پېرگەن "گاھى بى بىرگە ن
كەرك جە ھىلىن "ھىلى جە كەركە ن رپا سە جە رپا سە " و مەركەن جەمەر رگەن
ھىلىن یانی، ھىلىكە "ھىتك . کە رىك بە مانای مۇرىشىكە . رپا سە
مانای رىوی وە (وە رىك) بە مانای گورگە . ئەمەش چەن واتا تىرلەمۇراتە :
وەر دىۋە وارۇ " وەر رەوە وە رىننە وە زىسە بىرپۇ "چوار سە رىننە
گە رىك سياوە ھىلە شەچە رىننە كۈشلىن مە مېرىپۇ دوىي بە زىننە
ماوه لە ۳۴

ناؤ دا گانی نه ته و هی کورد

خانم و خانوئی ناوداری کورد

ئافره ته کوردى

: ۴:

به سه ر میسر ا

پاشایه تی کردوه :

شجرة الدر = داره مرواری مدلہ کف‌الملین لہ سمره نای قدرنی
شہ شہ می کوچی دا سپاگھلی فملو خاج پهستکان ھندنی لمولانی
ئیسلامی (میسرو ، شامات ...) یادا بوه به رهیشو کوشت و برس و
تالان و برپ ، شاره کانیان یەک له ، دواي یەک لمنا ئه برد خملیعه
عبداسیش وەک پیری ژن دهسه و ئه ژن دانیشتبو و به کزو زهبو نیبیوه
ئەی نوارییه ئوشانو دل تهزینه خوین ناویمه ، کاریکی لەدھس نەئە
ھات ، لەو فرته نەیددا دوسدرؤکی مەزنی کوردستانی به نیوی شیرکۆ ، و -
ئەبیوب کە نیشتمانه ئیسلامییه کانیان وا ژاكاو ئالوزا و دی له کور-
دستانه وە لەکە ل ھەندنی ، لە پیشمه رگەی ، کورد چونه جە نگی ئوشخاج
پهستانه و جەنگی باشیان کردتا شیرکۆ و ئەبیوب کۆچی دواپی یان -
کردو سەرو کایهتی لەشكري ئیسلام کەمتوه دەس یوسف سەلاحە ددین
ئەبیوبی کوری ئەبیوب .

سەلاحە ددین لەو مروقە ناوداره مەزنانه میزوبی کوردە ، کە
ھیمانیش دواي چەندین سەته لەسەر تاسەرى ئوروبا و جهانا دلیرى
و نەبەزى و پیاوهتى و دل ئاوايى و گەل خوشەویستى ئەو پیاوه مەزنە
و پەردى زمانو مەسلە .

سەلاحە ددین زور پیاوانه خاج پهستکانی تاراندو ، ریچارد شیردل
پاشای ئینگلستانىشى به دیل گرت و زور پیاوانەش ئازادى كرد . ریچارد
واھۆگرى خوى باشو پیاوهتى سەلاحە ددین ببو لىچ بپابو خوشکى
خوى لىچ ماره کات بەلام ھەلاؤ هوریا قەشقەكان بەرگرى لەو کرد

سلاحددین دوای تاراندن و ده رکدنی فلهو خاج پهسته کان بووه،
شای میسرو شامات و ولاته مسلمان نشیه کان و ده سی کرد به ئاوه دان
کردنە وەی ولات و لمسائی ٥٥٩ کۆچى دا، کۆچى دواى کرد و چەندىن
سال کوران و نمهو نمهزاو بندەمالەئەو میرايەتى ولاته مسلمان
نمىنەنە كانيان بەريوھ بىردوھ . تالە سالى ٦٤٨ نوبە كەوتە دەس دارە مر-
وارى . يا شجرة الدر، كەيەكى لەنەوە زاكانى سلاحدە دىدىن بووه دارە
مروارى ئاقۇرەتىكى كاراوا كارزان و هۆزان و دوربىن بووه كاتى بووه تە
پاتشا سەرۈكە كانى سپايسى و نىشتىمانى بانگ ئەكەت و قىسىمان بۆ ئە
كاو، ئە بىزى :

باپيرم : سلاحدە دىدىن ئىۋەھى لەچنگالى فله كان ئازاد كرد
ھېملىنى و ئاسابىشى لەلولاتە مسلمانە كانا دابىن كرد بە لام ھېمان مە
ترسى ھەيھو فەلدەكان خۆيان لە تە مال داوه ئىستا مروقىكى كارزان لە
بىتە مالە ئىتمەدا وە بەر چاوا ناكەمۇ كەبىكە يېنە مىرى خۇمان ئەگەر
ئىۋەش بىاۋىتكى واتان بىن شىك نايى من ئامادەم میرايەتى بىرمە دەس و
ولات ھېدى و ھېمن را گرم .

سە رو كە سپايسىمان و مروقە مەزىتە كانى ولات كە ليھاتوبى س
ئە، زەنە ناودارەيان ئەزانى گشتىيان بەيەتىان بىن كرد .

شجرة الدر ناز ناوى ملکە المسلمين - ئى پىدرە ھەرۈكە باو -
باپيرى خۆى لەتكە خەلکا ھەلەستاو دائە نىشتىو بەم ھۆيە وە دە
ربارى قاھىرە ئەونەمى ترناوى داختى .

كاتى روانى كەبە ھۆى جە نگەوە خەلک بە تايىمت جوتىاران ورەشايى
دەس تەنگ و بىئەنوابون فەرمانى دا، باج و شەكە زەكەت و مالىيات
لە سەرخەلک لابەن و ھەروا فەرمانى دا ئەمودانە و تىلانە وا لە عەمارو
سېلىوكانايە بەسەر ھەزارا، دابەشى كەن ئەللىن . چوار مانگ بو دارە
مروارى هاتبىوھ سەركار كاتى حەجھات ئەويش وزىزىرانى خۆى جەم كرد
بىتى وتن : ئەگەرجى حەجم لەسەرە بەلام ھەل سۈرەن و ھېدى و ھېنسى
كىردىنە وەي ولات پىۋىسمە جالە بەرثەمە دەستور ئەممە ئەو ۋەپۈشە ئ
- كابە - كە لە حەریرى پەش چىراوا بىخە تەنداو كەزاوه زېرىنە كەى من و
لەگەل ھەندىق لەپياوان و زنانى شىاوا بىبە نە مەككە ۋەپۈشە كەى -
پارە كە تىكە تىكە پەكەن بە سەر حاجىيانا دابە شىكەن و بەشى منىش
بېئىنە وە . وەلە لاينە مىشەوە مالە خودا بەئاوى ژەمەم و گولاو بشۇن
و، ۋەپۈشە تازە كەى بەسەرە ھەلکىشىن و ئەم سەت ھەزار دىنارە دراواه

که مالی خوّمه بیده ن به همزارانی مه ککموده مهدینه. کاروان لەکاتى خویدا کەونە رې و دەستورەکانى ئۇويان بىرىيە برد. کاتى گەرانە وە ئى کاروان دارە مرواري چووه پېشوازىياب و خۆي ھەوسارى و شترەكەي گرت و بىرەو مال بەپىادەرايى كېشى. لەپاشان دىيارى بە كانى لەسەر کاروانە وان وەرگرت و خملات و بەراتى بەگشت کاروانە وانەكان دا ئەمە لە ميسرا بو بە باو وە تاچەن سال بەر لەمە ئەم پېشوازى كەندە لەكاروان بەيدى ئەدو ئافرەتە كوردە مەزىنە ببۇه باو و چىزىياب بو، ئەگرت لە کاتى مىرى شجرەللەر ھەوال بە ھانزى پاشاشاي فەرانسىو، گەبى كە - ئافرەتى و مىرى ئە كاو خەلەيفەي عەباسىش بەدزى وە سناوه ئىنسىتا کاتى ئەمەيە فەلهەكان دو بارە هيپىش بەرنەوە سەرولاتە مۇسلمان نىشىنەكان لە ئاكاما لەشكەر گەلىكى فەر لە چوار قورنەي فەرنىڭمە بۆداگىر كەندى سەرزەوبىنى ئىسلام كەوتەنە رې و بەستان مالىم قەمشەش لە تەك ئە وانا هاتن و خەلکىياب بۆھېرىش بىردىن ھان ئەدا، كەئىشى گلکۆي حە زەھتى عيسا مەسيح لە زېر دەس مۇسلمانان دەرىپىن ئاشكرايدە كە لە و كاتە دابىرى ئايىنى، لە ناو فەله كانا زۆر بۇوه ئەم چا و را يەش شۆپىنى لە ناو چىنى بۆرە پياوانا زۆر بۇوه تائەم شۆپىنى كە كۆرۈ زۆرلەپىرە زنان بە ناو بۆئەم جىيەدادە ئايىنېيە بە جۆي ھاتبۇن ئەۋامىي وانەيان توانييەو، بىئەن جەنگ، پارەو، دراوابىن ئەدا، نەم لەشكەر، زۆرە، لە... داردانىل، تىيەرىپان كردو و پېيان نا بۇوه، ناۋا ئاسيا و چەندىن ناوى جەنگىش بۆداگىر كەندەر گايدە كانى ئىسلام بەناو زىيە كانا خوليان ئەخوارد. شجرەللەر كاتى ئەم ھەوا لانىمى زانى بانگەوازى كردو سپايمەكى زۆرى خستە رې و خۇيىش سوارى كەزاوهى زېرىپى بۇ و لە كۆشكى «خەتات» بۇ، بىرى خەستىيان ھانە دۈرى و بەدەيان قورئان خۇينى خوش دەنگو ئاوازىش لەم لالا ئەزاوهى شجرەللەر - وە ئەرمۇبىشتن و پېبدەم قورئانىيان ئەخۇيىددو ئەۋئايدەتەنەي وە بايەت جىيەدادو پاراستىنى دىكىتىمانەوە بۇ دۇپاتىيان ئەكىدە وە ئەم كرده وە دارە مرواري وەها خەلکى گەرم كردو كە هەزاران كەس لەو مۇسلمانانەوا سپايسىش نەبىون دەسىيان دابۇوه چەك و بۇتاراندىن فە لە ھېنېشكارەكان كەوتۈنەرىيگا شجرەللەر - لە ناو كەزاوه كەيەوە روی كرده خەلکەكە، پېلى وتن: ئەي سپايانى نەبەزى من ئىيە بۆ دىفاع لە خاڭ و ئاوى خۇتار ھاتون و ناتانموئى ھېرىش بەرنە، سەركەس، مال و سامانى ئەم وئە داگىر بىمن. ھەلبەت خودايىش پشت و، پەناتانە، دىۋ دوزمن لە خاڭى

خوتان ده رکدن و بیان تاریدن . به لام لمه زیاتر کارتان پیان نهی
چونکائیمه ته نیا به حوكی ئیسلام له خومان دیفاع ئه کهیں و بس .
ئیستا من برهو پیتهخت ئه گدریمه و چاوه پوانم ئه گدر پیویست بنی
بانگم کنه مه ته ریز تامنیش شان به شانی ئیوه بودیفاع له مافی ولاط
جهنگ بکم سمرداره کان کاتی ، ئەم قسانه یان بیست . یەک ، دەنگ و تیان
بزی : مەله کە ئیمه ئه چینه جهنگ و بەیارمهتی يەزدان موزدهی پیروزی
و سەرکەوتى خومان بۇتو دەھینېنە و ئەم پیش بىنېيە بەراست گەراو —
دواى سى مانگ و چەن رۈز سپای ئیسلام دۆزمەنە کانیان راونا و خوبان
بەدیل و مال و دەسکەوتىکى زوره و گەرانە و دارە مروارى فەرماتى دا
دىلە کانیان بەبارمەو خۆکىنەوە ئازاد كرد .

يەکیک لە جەنەنەمە و لە کاتى شجرەالدر — دا ، باو بوبە ئەمە
يە کاتى لەمانگى = ئاوارىل و مە دارىيە دىل ئا"زورئەبو و ئەھاتە
سەر شجرەالدر بەرەسمى فەراعىنە میسر سوارى ئەسپىچەبو و وە
زىر ، ئەعزمەمەوسارى ئەسپىچە مەلە کە ئەگرت بەدەسمەوە دەھەزار
نېزە بەدەس و غولامى کە مەر زېرىنىش بەپیادە لەمەر ِ رکیفی شجرە
الدر — دەن ، ئەھروپیشتن . پیاومەنەنی سپایى و نیشتىمانى بۆریزنانى مە
لە کە بە پیادە ئەھاتنەندى لە کارە کە ران و ، غولامانى دەربارى
بە چەپگە گوڭ و مەنقە لە عودە و لە بە رجلىپىدا ئە روپیشتن .
شجرەالدر بە و هەممۇوه شکۆيمە لەکوشکى خۆيمە تا لىتىوارى نىل
ئەھات و چەپکە گولىكى بەرەسمى فەراعىنە میسر دا ، بەدەم ، ئا
واو ، پىشكەشى ، نىلى كىدو لە ئەسپ ، دا بەزى و مشتىكى لە ئاوى
نىل هە لگۈزىا دوبارە كەدىيە وە ناو ، ئاوى نىل .

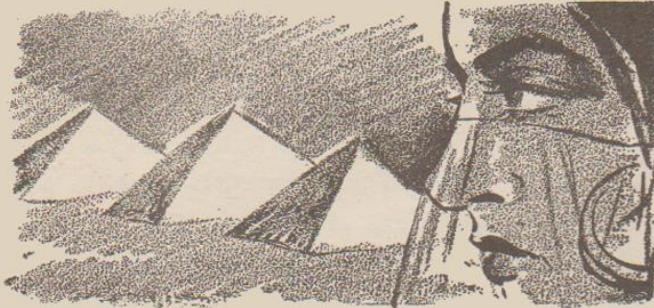
لە پاشان گۈرانى بىزان و خۆ ، وېزان دەسىان ئە كرد بە قام و
گۈرانى و تەن و شەشىل و بلوپىر لىدان و زىن و پېباو كچو كور بە
شاپى و پەشبە لەك بە زىميان ساز ئە كرد . شجرەالدر لە کاتى گەمرا
نمودەدا ھەزاران سككە زىرو زىوبىنى بەو خەلگ و حەشىمە تە ، ئە دا
کە لە لايە كى ئەم سككە يە ، شجرەالدر و لە ولای تريشى ملکە المسلمين
ھەنگە نىرابو .

شجرەالدر وەك گىشت بىنە مالە مەزنى ئەيىوبى بە زمانى شىرىنى
كوردى لەتە ك كورده دەربارى يەكانا قىسى ئەگردو زورى حەز لەداب
و دەستورى نیشتىمانى باو باپىرى خۆى ئەگردد ئەگردد ، —
جىزەن ھەميشە خۆپى ، بەمە رائىنا كە كورده يەكىك لە و شۆينە وارانى

کاتی پاشاییتی شجره‌الدر دانانی بیمارستان و خسته‌خانه و نمک‌خانه‌گهله‌ی گشتیه. بزمانی کوردی بهوشیته یان، و توهه..

برستان که تیستاش له میسرا به، بیمارستان دهليٽن: بارستان، له پيش سهلاحده ددين و شجرةالدر دا، له میسرا. نهخوشخانه گشتی به بووه داره مرواری. بلا حمسانوهه نهخوشو پرستاري کردن له، لهش بیمار- اني ههڙارو بي ئنهنواي ميسرو شارهکاني ترى ولاته موسلمان نشيشهکاني زير فهرمانی خوي دهستوري دا بیمارستانی زوريان ساز کرد.

همروههارای سپارد تا همندی له خوشنوسانی ناوداری شو، چا خه بهتینن و موجه و دراویان بدنهنی تا ئەوانیش قورئان بنوسنده و بى نېرنە شارو گوندە مولمان نسینە کان ھیمان لە موزە خانەکانى گەورە ئوروپا و ئەمریکا قورئان گەللى دەسنوسى وەقفي شجرە الدرو سكە گەللى زەمانى پاشایەتى، شو، ئەبىنرى.



تاجرة الدار يه گه مژنی گوردي موسلمانه گه یشتو ته پله ه
ملکة المسلمين). داره مرواري لهو، پهري سهر بهخوي و دهسلاتا
يرى كردوه. - موعدته سه - ئاخرين خليفه، عباسى كه بزرى و
ودارى شجراة الدار- ئهدي لهبدر حمسودى، تاهه و شويندى توانيبا
رسكينى ئهكردو فله كانيشى ليهان ئهدا، تاهيرش بمنه سهر،
نه، مولستان نشيته كان بيلام لموجا خمدا بخلافى كى گموره تر روی كرد
لاته، مولستان نشيته كان و، ئويش هيپشى غوله كان بو.

هملاکوخان موعته‌سهمی عه‌باسی کوشت و، له ۶۵ کوچیدا، دوايی به خيلافتی، عه‌باسی، هينا و زوری له ولاته موسلمان نيشته كانی ويران کرد. به داخمهوه له کاتني هيرپشی مه‌غولا شجرة‌الدرز، نه‌مابو، لام وايه ئه گهر ما با چلون فله‌كانی تیک شکاند مه‌غوله کانيشي، ئەشكاندو ئەتاراندن. تورانشا، كوري شجرة‌الدرز له سرکاري بو بلام زېپك و نېبمىزى و



کارزانی و لینهاتوی، دایکی خوی نه بو.

ئەمبو کورتە يەک لە سەرگۈزەشتى شجرةالدر ئەو ئافرە تە بەناو
بانگە كورده، كەپرازاي شېركۇ، بۇوه.

لە رەسمەن و رەگ ۆزى سەلا حەددىيەن ئەيىوبى كوردىستانى بولە
كە مىزۇي جەھان ئەموى بە يەكىك لە ئافرە ئانى بىن وىنەي جەھان داناوهە
ئەممەم لەكۆقارى ژن، يۆز ژمارە ۱۱۴ باندەمرے -ى - سالى ۱۲۴۶ هە
تاوى و ۲۵۸۰ كوردى و ۱۹۶۸ زايىنى وەرگەتۈوهۇ،

بۆئەم مەبىستە بروانە كىيىن : باوي كومەللىيەتى و مىزۇي چاپى تاران -
نەورۇزى ۱۳۵۲ - ۵۸ هە تاوى نوسراوى شەپقۇل وەكتىيىن : زنانى نام ئىسلام
و ئىران چاپى تاران سالى ۱۳۳۸ لەھەتاوى.

ثە مە نۇنمەمەك چكولە يە لە خزمەتى يەك ئافرمىسى
كورد بە جەھان ئىسلام بىلام رابەرانى جەھان ئىسلام و عمرە ب ئەممەكس
كوردىيان لە بىرچاونىيە بۆونە چەمال، عبدالناصر رابىرى شورشىگىرو مە زىسى
ميسىر لە سالەكانى ۱۲۳۷ هەمتاودا بۆ پاشتىوانى لە نەتەۋەي كورد نىوسە
عاتى بە رىنامە بە زمانى كوردى لە دەنك و رەنگى كۆمارى ميسىر دامزىزىندا، كاتى
ئە نۇمر ساداتى خائىن ھاتە سەر كار بىستى ئەمەنگى و رازىمى بىنگەلەي ئەمۇپىن لە^ن
بىرچاونىما چونڭا نوكىرۇ گۈل لە مىستى ئىپەرىالىيىز بۇجا لە بىرئە مە ئىمە
كۆزراڭى ئەنۇمر سادات ئەنۇنوكىرە ئىسلام فروشە بە ھەممۇ مۇسلمانىيىك پىرۇز باين
ئەلیٰ

بنوارە :

لە مىزۇدانوسراواه : لەجەنگى : (عەرسوف) دا سەلا حەددىيەن
ئەيىوبى ئەفقارەمانە كورده لە گەل ئەلمەلىك العادل -ى ، برايا لەبان تە
بۆلکە يەكەوه، تەماشا ئەكەنوا، ئەسپىي رىشارد شېردىل، تىرى لى دە كەۋى
و، ئەكمەۋى و ئەتتۆپى سەلاحە ددىن و براکەي، بەپىشەرگەي كوردى
خۆيانا، دو ئەسپىي بۆئەنېئن سەلاحە ددىن : تارك" و، المـلـك
العادل : "مارك" بۆئەنېئى .

لە جەنگى ترا . رىشارد شېردىل لەبىر ناسازگارى ھەواو گەرما نە



خوش ئەکەوی سەلاحە ددین بە پىشىمە رگەكانى خۆى فەرمان ئىدا تاپچى لە لوتكەدى ئەو ، كەزرو ، چىايانە وابەدەس خۆيائە وەيە ، بەفرىبەنن و ، بىبەن بۇشىزدىل : ئەلىن : ئەو بەفەرە شىزدىلى فىنك كەدەھەو لە مەرگ گىرىا يە وە .

ئەم رىشارد شىزدىلە پاتشای ئىنگلىس بۇوەو لە جەنگى سەلى بىدا ھاتبۇوه شەرى مۇسلمانان و ئەمى وېست بىتال المقدس داگىر بکات و سەلاحە ددین فەرماندەي كوللى قوواى مۇسلمانان بولمو جە نگاندا .

كە چى ئىمەلە مىزۇدا ئە خۆى نىنە وە تەيمۇرە شەلە . نەخەوش ئەکەوی و پىشىكان ئەلىن : ئەگەر ئاوى لىيمۇ بخۇيىتمەو چاڭ ئەمى ئە وېش ، ئەنېرىنىتە لاي مەلک مەظفر - پاتشای شىراز تا ئاوى لىيمۇ بۆنېرى بەلاام بۇيى نانېرى ياش ماوهىدك كەتىيمۇر چاڭ ئەبىيتمەو ھەمل ئەكۇ تېتىھ سەر شىرازو نىزىنە لە بىندەمالدى مەلک مەظفر ئەبرىي و لە سەر چەن شوشه ئاوى لىيمۇ قىرى خىستە ناو ئەو بىندەمالدىه .

لە كىتىبى [ئىمدىن اسلام و عرب] دانوسراوى دوكتور گوستاولوبۇن تەرەجە مەى [محمد تقى فخرى داغى گىلانى] چاپى تاران ۱۳۱۳ لايپەرە ۴۰۸ نوسراوه : سەلاحە ددین كە پىشىكىتى شارە زاو ، هەرمەزانسا بۇوە ، دۈزۈمنانى نەخەوش خۆى زۇر بەدل و ، داۋ مۇعالە جەكەدەھەو ، چاڭى كەدونەتەوە . بىناوارە قارە مانى شەرق سۇلتان سەلاحە ددین لە پىشىگائى مىزۇدا ، نوسراوى زانى پېكار كاڭ : عبىدالله اىوبىان - مەبابادى لايپەرە ۴۶ :

سرىنجى پىاوهتى ئەم مېرو مەزنانىمى ترى كورد ، بىدە :
مېر تازىدىن بۇئەمەي گوللەمى دوستەكمەي نەكەۋىننە لېزى گشت مال و سامان و دارايىبەكمى خۆى بەخت كرد . ماوە لە ۳۰ ←

۲۰۹

۵- له تلویزیونی کوماری ئیسلامی دا که يه کیک له وە سایلی را گەيانى
کشت (که له ئىسلەن ئەن قانونى ئەساسى دا هاتوھ) بىرفا مەمەک دايىر بىرىت
ئا بەم جۆره "تىشك شورىش و کومارى ئیسلامى دەكەيىندىلەتە كوردستان خەلکى
كوردستان بە خىرو بىرى ئیسلامى ھيوادار و دلخوش دەكىرىن " وە ئەم
تىشك و نورە "رەگاى خەلکى كورد لە ھەندەمراپىش روناڭ دەكەت و " وەكو لە^۱
ئە سلىن يازىدە ھە من قانونى ئەساسى دا هاتوھ : "بە حۆكى ئايىھى كەرىمە
ى : (إِنَّ هَذِهِ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ وَأَنَا رَبُّهُمْ فَاعْبُدُونِ) سورى ئانبىا ئايىتى
۹۳ . يانس : ھەمانا ئەمەيە ئومۇت و مىللەتى يەكانە وە من بە رۈزگارى ئېتۇ
کە وابو بە بىرستن .

تمواوی موسولمانان ئۆمەتىكىن و دەولۇقى كۆمارى ئىسلامنى ئىزدەن ئەركى سەر شانىمىتى سىاستى گىشتى خۆي لە سەر بىنچىنە ئېئىتىلاپ و يەكىملى مىللەمان دا مەززىتىت و بە شىلگىرى تى بىكۈشى تا يە كىملى سىاسى "ئابورى و فەرھەنگى جىهانى پىشكەپھەنگىت " كۆمارى ئىسلامنى ئىزدەن لە رىگەى بە جىكىياندىنى شەو ئەركەى كە شەم آسەلەمى قانۇنى ئەمساسى خىتىيەتن سەر شانى يەكىن لە هەنگاوه پىۋىستەكان بىت . چونكە : يېرىد اللە بكم اليسرو لا يېرىد بكم العسر .

برایمیوک: له بەرئە مەک داری و، مروغاییتى چەندىن سال ئاغاگولە
نەخۆشمەكى خۆى بەكۈل گىزراو لاي ئەم شوانكمۇ، ئەم شوانكە شىرى بۇدە
ھېپتا، بىساواھەتى خۇنى ئىنسانى بەرهەيگەلى كورد. ئەونە زۆرە لەزمار نايى.
له كەنوارا وەتوپيانە: گەللى مروغ دوستى كوردسىرى بىرۇا قىسىنىاروا
واتا : خاوهەنى قىسى خۆپەتى .

مام وسو نیویک باوه کو نه خوینهوار بوبه، بدلام له سهر بهلینى خۆی، کچە کمی خۆی دابه پیرۆت ناوی و ئەم میساله کوردى يە لێزە وە دئى، کەدەلین:

به‌آئی : هرجی کردم خوم بخومم کرد .
هملپهت‌دوایی ئوهه که مام و سوزانی فیل و گهیان لئی کردوه ئه
و میساله کوردی بیمه خویندنه‌ته . سرنج راکیشە :
له کورده‌واریدا ههزاران بیاوه‌تی و مروقاوه‌تی لمده‌گرینکترو پر بهزه
یانه ترو ئیتسانی تر کراوهه ئەکری کەچى نەکەس جاییزەی بۇدان اووه وە
نە لملايمەن ھیچ کۆرە ریکخراوه‌یدەک جاییزەی بۇ دانراوه بەلکو تازە لە
لایان دزو، دزمانتی کورده‌وه بە ئانقەست پەرده‌ی رەشیان بەسمەراکیشراوه . شەپەل



بیز و تنهوهی گشت ئمنیبا ئیسلاھی یه "لانفرق بین احمد من رسلاھ
ئیمه بوئمنیبا جیای دانا نین . وە هە دە ف وغایەت حمرەکە ت له گەل پەیوهەم
لەمکەل کومەلا بىرىتى يە له بىردىنە دە رە وە بەرە مەروف له تا رىکاي يەوە
بسوبر بەرۇچكى خور و روناکى خودايسى .

ئەمشى بىزانىن "رە سول اللە" بىرىتى يە له ھەدە فى حە كە تى
بەرە مەروف "بىلام خودا غايىتى بىزوتنهوهى بەرە مەروف كە ئەموجورى لاى
بىزوتنهوهى ئىنسان دىيارى ئەكاثكە بە هوى رسول اللە كە ھە دە فە
ئە توانىن بە حمرە كەنى خومان د رىزە بدەيىن . بىلام نور تايىبەتسى
بىزوتنه وەمە و تايىبەت دىيە كور . وە چۈنکا ئەم تايىبەت يانە لە مەسىرى
حە رەكەنى اللە و رسول اللە يەك ئە سلى و مەددەت و تە وحىد
د يە زمار لە ئاكاما قورئان ئەم ھە دە فوغايانە لە بىچىنى تە كا كە
لە وە حەدەت دىينا مىسىع ئەوانە حىكايەت ئەكاد دە هيپىتە گور .
بىلام بە ستى كەل و خوار و خېچى بىزوتنه وەى لە سەر بەنەرتىن
جورى خوار و خېچى "تەوفىرى ھە يە ئەمە يە كە نە خش "شىرك"
رونالى ئە بىتە وە . كە وا بو (بەخت انبىا) بىرىتى يە له بزاوتنى
كە ئە بىتە ھۆى خۇۋا ئادارى ئەكى و كومەلا يە تى . شەپچۇل .

بەشى: ئامەھى خويىندەواران



براى زانا و بەریزمان كاك ھیوا له ۱۹/۱۰/۱۹۸۱ ز - نامەمەكى زور -
جوان و هەستىارانە بىكۈرى نوسەرانى گىشەى كوردستان نوسييە "زور بە سپاسۇم
ئەمە هەندى لە نامەكە چاپ دە كەين و چاوه روانى ھاوكارى نوسييەن ھەر جورە -
مەبەستىكىن كە لە بارەي فەرەمنىك و زمان و مىزۇ و پەندو قىسى خوش و ۰۰ بىن و -
بۈئەم گۇثارە كورىيە و ساوايەي بىنيرىن .

بى بەریزان بەریزەپەرانى گۇفارى (گىرەھى كوردىستان) پاش بىرزو سلاۋىكى
بى سەنور لە كەل چەپكە كولىكى بوندارلە كىۋە بەرزمەكانى كوردستانى خوشەوستىمان
ئاراستە ئىيە بەریز دەكەم "پېرى دەل ھىدا دام لە خزەمىنى نەتمەوەي كوردىمان
سە رەكتۇ بن و لەم رىكايە پېرۈزە دورىن لە ھەر جورە كۆسپە تەكمەرىمەك .
ئەمە كە رىكتۇ ۲۷ مانگى رەز بەر "كاتىك بىچەند كارىكى تايىبە تى -
ماتابو مە شارى تاران و لە يەكىك لە شەقامەكانى تاران توانىم زمارە ۴-۵ لە

گوفاره بمنزه که تان به دهست بهینم "کاتیک چاوم به ناوی (گرشهی کورستان)

کمود بعوپعری خوشحالی یعوه و مر گرت . بعراستی جنگای شانا زی به وله

کانگای دلمهوه شعوپعری سویاس خومتان پیشکش دهکم " به هوی ئهو همسنه

بمرزهستان که بمرا بیر به نهمهوه کوردمان همتانه و ئومیدی سمرکوتستان بو

دهکم لام ریگایه پیروز و به نرخه .

به داخمهوه بی بعشم له زماره کانی را برد وی ئه م گوفاره به نرخه بلام هیوا

دارم به ها و کاری ئیوهی بعیز بتوانم زماره کانی را برد و به دهستا بینم . ولم

نامیه شدا ثاماد میخوم دمرئمبرم بو همر جوره ها و کاری یهک لعکل به ریزتان .

ئەمش نامهودیاری کاکی بعیزو زانامان کاک فاروق و فایـ

له شاری بانعوه که به سپاسمهوه چاپی ئه کمین و هیوا داری دیاری و یاری به نرخی

شعو برایه و گشت خوشک و پرا فصره منک دوستانین . وله پیشنا ره کی کاک و مفایس

که لک و مرئه گرـ

سلاویکی روشن بیرانه پیشکش به نوسرانی گرشهی کورستان .

ئایا شهزانن که گرشهی کورستان دمرمانی دمردی دل بربازانی ری دورو دریزی

روشن بیرانی کـ

ها وری یان هیوا یه . هزارا ن قفله م بعدستی ری کورستان چاوه روانی خوشـ

وستیکی و مک گرشهی کورستان بون . که سویاس بو خوا و سلاو بو تیکوشانـ

ئیوه به ئاواته گه یشتن . و هیوا دارم که همومان شعو کوره ساوا یه به خیو بکمـ

وہ بیکه ین به لا و لک که قسه کمری همومان بیست .

کوردم . کوردیکی گوخار نه دیـ

تینوم . تینویک ئاونه دـ

عاشق عاشقیک پـ

ئاوات دین بـ

وون بـ

بلام ئـ

م جارله تـ

ارا نـ

گـ

رـ

ئـ

اواتی وـ

ون بـ

ووم دـ

وارد مـ

هـ

مـ

پـ

ینوسـ

لـ

سـ

سـ

لـ



که وابی شوهی بتر
توانیتان به کوردی بنویس

برای زانا دلسوزمان کاک جوتیار لە سنە و نامودیاری
بوگشەی کوردستان نارد و شوه به سپاسوھ هەندى لە نام و دیاری یەکەی -
چا پ ئەکەین . کوری نوسعران چاوه روانی هەر جوره پیشیاری دلسوزانیه و
لەمە ولا فەرھەنگوکی بوئە نوسيين . بەلام لە بايەت نيشانوھ ئەمش بىزىن
چۈنکا پىستى نيشانەدارمان نېبىھ كىرىن وە بە يارمۇتى يە زدان و خوشك و براى
فەرھەنگ دوستان ئەم خەوشەش لا ئە بە يە .

• حەزم دە كرد

كىانە حەزم دەكەد توم ببوايە
ومکو ماں ناو دەرياكان
دواشە يولى دەرياكان بېرىيائى
تا مروارى و كشت گەمووھەرى دەرياكان بدەزىيائى
بۇتۇي نازدار بدەزىيائى .



حەزم دە كرد
حەزم دەكەد وەك بالندە بفرى ما ياعو
لە هەر شافى و لە باغە كان جوانترین گول
گولى سورم بېھینايى
بۇتۇي نازدار بېھینايى .

حەزم دە كرد

بىلى كىانە حەزم دەكەد
موس بوايەم بورۇز نايىت بسوتايەم
ھەمتا كۈولى ئارەزۇوە كانتىم پادو دەكەد
ھەمتا وەك مزىشىتە خوت دەنە خشان
ھەمتا ساواى ئارەزۇومان پى دەكەنان

مۆيىك بۇوم و بە هەرمىشە لاغاوى ئاونە
گرى سورىيائى لى تورانىدم
لە يەك پىچراين بە بى دوان بىعەك ناگەين
دەورىين لەيمەك بېقۇد دەورى ئەستىرەكان

گىانە ئىتىر چاوه روانى هەرگىز مەكتەن بىمعەوە
گوشە دلت رون مە كەمەوە
چۈونكە ئىتىر نايىمەوە "نايىمەوە
منە مىلە بۇوم و كۆزامەوە

بەلام كىانە بەلام كىانە
نە هەنگ بولە درىاكاندا يان بىرەم
بەلام كىانە
بالندە بۇوم بالەكانيان ھەملو راند م
بەلام كىانە

یانی : → ماؤه له ۲۲

به فریئه باری که بعفره خوره یه
گورسنه پچری چوار سه رش بسته
مریشک رهش هیلکه سپن یه
دیزه شه شکن دوده رکی شه پسته
ههندی کمس لایان وايه که مرو فیکه تریش به ناوی پیری شالیا ر
هه بوبه هاوچاخ و هاوکاتی شیخ عبدالقادری گیلانی بوبه .
(دواي سهدهی پینجه می کوچی اکه له کمل شیخدا دوسته و به یوه -
ندیان هه بوبه وئه مه به ناوی پیر شالیاري ثعوه وه کراوه و به پیر
شا لیاري دووه م نا وداره .
هه لین ئه م پیره حه زره تی ممه مه د (ص) پیغه مبه ری مه زنس
ئیسلام له خونا دیوه وئیمانی به پیغه مبه ری مه زنس ئیسلام هیناوه
و ناوی (مصطفی) ای بژ خوی داناوه وه کتیبی ماریفه تی دمسه بردوه و همر
مه بمه سیکی که له ته ک ئایین پیروزی ئیسلاما ناجور بوبه لای بردوه
و گوریویه تی ئیستا ئه و نوسخه دمسه براوه له دمستان خملکی
هه ورا ما نایم . شه بول *

نامه

برایه کی خوشه وستمان له تاران له خیابانی ئینقیلا به وه نامیمه کی زور جوانی
بژ نارد وین . ئیمه سرنجی ئه و برا بعزمیزه بو گوھاری گرشه کوردستان
زما ره ۲ و ۳ لا په ره ۶ و ۷ را ئه کیشیم .



کاک محمدیه حمدادی له کوندی کلین موه کله ۵ کیلومیتری
شاری سنه همیعنی زاوه رو دائیه نامیمه کی زور جوان و رازاوهی بونوسیوین و
به زبانی پارسی همندیکه له بارهی باری ئابوری و فهرهنگی ئه وکوند
نوسیویه ئیمه به سپاسه وه دواي و مرکه رانه سعر زمانی کوردی چاپی ئه کهین .



برای بعزمیز کاک خوشناد له شاری قزوینه نامیمه کی جوانی بو گرشهی -
کوردستان نویمه له پیشا کوری نوسخان له همسته فه رهمنک دوسته -
ئه و برایه بعزمیز خوشه ویسته سپاس ئه کهن و سرنجی ئه و برایه بو زانین
واتای : گرشه بو لایده ره ۲۸ زماره ۴ و ۵ گفاری گرشهی
کوردستان را ده کیشیم

مہ لوچ

مه لوچکی یه که م مه مه د کوری دوستی چلیان (۱۳۳۸-۱۲۲۵) مانگی مه مه د کوری دوستی چوبانی گه روس ناودار به مه لوچکس یه که م ونا سیا و به ئه میرخاقان برای زیده ئه مینه ئه قدمه بیک له خیزانی سوکولی ناصرالدین شا وه باوکی غولا معه لیخانی عزیز السلطان و (مولوچک ئى دووه) - که بمه^۱ لوچک ناوی ده ر کرد وه کوباناتی له بیجار مه له تك زیده^۲ خوشکیدا دیته تاران وئه چیته کوشک شەممىس - لعماهه وه له بعرھیوانی ئه وکوشکووه پاسارى يېك له په نجمەرە وه دیته ناوکوشک ئه وشک كه منال ئەمپن به زمانی کوردی ئه بیزى : معلوچک ها ها ! ئەمومه لوچکه ها ته ژورى کوشک و بالە فرى يەقى معلوچک ئه و معلو - چکم بوبىگەن قیتر لە وه بەدوا "ناوی معلوچک بە سە ربرای زیدا دابرا - شەم نادە بە باوکىشى كه "عە زىزا سولتان" ببۇه دراوه . شەم کوره (مە مە) لە بە رزمنگى لە دە ربا را بۈرهە میرخاقان . "شەپۇل "

گرشه‌ی کوردستان
(لە شارانەدا ھەمەیان)

- ۱- لە تاران روزنامه فروشکان .
- ۲- لە شاری سنه چاپىمنى كاك مفسور ئەميازى .
- ۳- لە سقز كىب فروش كاك محمدى مەددى .
- ۴- لە بانە كىب فروش كاك ناجى ئەمەمدى .
- ۵- لە مەباباد كىب فروش كاك خەليل مۇۋەقۇق .
- ۶- لە ورسى كىب فروش ئە نزلى .
- ۷- لە پىران شار كىب فروش مەلا سمايىل .
- ۸- شنو كىب فروش مەلا ئەمەمدى نەلوسى .

* * *

خوشك و برايان خۇىنەر بۇ زانىنى واتاي : واژە سەخت و مانا رېقەكان
بروانە فەرەنگىكى ناو گوارەكە .

* * *

مېزكىنسى : لە مەولا رىزمان و درسى كوردى فيربون لە گشت زمارە -
يىك دا لە لايىن زاناي خودان ھونمۇر كاك دوكتور بەھىمن فەرىزىمە وە
دە نوسىرى .

* * *

